



54^e Assemblée générale de la Mutuelle de l'UGDA

161^e Congrès fédéral

le 28 janvier 2024
au Conservatoire de la Ville de Luxembourg





Après le triste décès en 2005 de Son Altesse Royale la Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte, suivi en 2019 de celui de Son Altesse Royale le Grand-Duc Jean, il a plu à Leurs Altesses Royales le Grand-Duc et la Grande-Duchesse d'accorder à leur tour leur Haut Patronage à l'Union Grand-Duc Adolphe afin de perpétuer la tradition familiale.

Page	Objet
5	Préface par Madame Lydie POLFER • Chaleureuse bienvenue
7	Préface par Monsieur Eric THILL • 161 Joer am Déngscht vun der Musek
9	Le mot du président fédéral André HEINEN
10-11	54 ^e Assemblée générale de la Mutuelle de l'UGDA et 161 ^e Congrès fédéral • Ordre du jour
12	Conseil d'administration de la Mutuelle • Secrétariat fédéral
13	Président d'honneur et Présidents honoraires • Conseil d'administration de l'UGDA • Conseil d'administration de l'Ecole de Musique de l'UGDA
14	Rapporteurs des groupes de travail • Délégués auprès des organismes • Commissions
15	Délégués de l'UGDA
16	L'UGDA en chiffres • Affiliations • Désaffiliations
17	Événements et actions 2023
18-24	Rapport sur les activités de la fédération en 2023
25-28	Rapport financier et prévisions budgétaires de la Fédération
29-39	Rapport financier et prévisions budgétaires de l'Ecole de Musique de l'UGDA
40	Rapport financier de l'Ordre Européen du Mérite Musical
41-42	Membres-donateurs du Concours pour Jeunes Solistes 2023 & de l'Ecole de Musique de l'UGDA - Stage
42-43	Merci aux donateurs de l'UGDA
43	En mémoire : Louis Karmeyer
44	Principales actions 2024
45	Prévisions • Programme pluriannuel
46	Cotisations et contributions aux frais administratifs des sociétés à l'UGDA
46-47	Appuis financiers de l'UGDA
48-49	Règlement du Concours National pour orchestres à vent
50	La Mutuelle en 2023 – Rapport de la 53 ^e assemblée générale de la Mutuelle de l'UGDA
51-52	La Mutuelle en 2023 • Statistiques
53-55	Rapport financier 2023 de la Mutuelle de l'UGDA
56	Possibilités d'affiliation à la Mutuelle
57	Sociétaires individuels
58	Tarifs et Prestations de la Mutuelle en 2024
59-60	Überblick über die Leistungen 2024
60	Fonds de Secours «Victor Abens» - Règlement
61-62	Contrats d'assurances - Assurance contre les accidents
63	Contrats d'assurances - Assurance Responsabilité Civile des Sociétés
64-66	Contrats d'assurances - Assurance pour véhicules terrestres automoteurs
67	Contrats d'assurances - Assurance Tous Risques pour Instruments de musique
68	Contrats d'assurances - Assurance Tous Risques pour Instruments de musique (Chorales, Groupes folklorique et de Théâtre)
69	Contrats d'assurances - Assurance des installations électroniques
71	Les partenaires de l'UGDA et de son Ecole de Musique



Chaleureuse bienvenue

au Conservatoire de la Ville de Luxembourg
pour le 161^e Congrès fédéral de l'UGDA



© Maison Moderne, LaLa La Photo

Le 28 janvier aura lieu le 161^e Congrès de l'UGDA et, en tant que bourgmestre de la Ville de Luxembourg, je suis fière de pouvoir une nouvelle fois accueillir cet événement s au sein du Conservatoire à Luxembourg-ville.

Permettez-moi de profiter de ces quelques lignes pour mettre en avant le travail extraordinaire que réalise l'UGDA depuis plus de 150 ans en fédérant les associations de la musique chorale et instrumentale, du folklore et du théâtre du Grand-Duché de Luxembourg.

En organisant des compétitions telles que le nouveau Concours européen pour Big Bands, ou encore des formations de renommées internationales, l'Union Grand-Duc Adolphe s'investit non seulement pour la conservation et la promotion du patrimoine musical luxembourgeois et que pour les relations internationales avec des partenaires étrangers, mais aussi pour rassembler et unir des personnes de différents âges, milieux sociaux ou encore nationalités.

Je souhaite mettre en avant cet aspect, qui certes pourrait être considéré comme secondaire, mais que j'estime vital pour le vivre ensemble d'aujourd'hui et de demain. Les habitants de la capitale, et aussi du Grand-Duché entier, deviennent de plus en plus internationaux et réunir ceux, avant tout les jeunes, qui ont un intérêt commun, tout en valorisant les traditions du pays, est une mission d'autant plus importante.

Dans ce contexte, je tiens à remercier les plus de 12.500 membres de l'UGDA, les associations, les bénévoles ainsi que le nouveau président de l'UGDA André Heinen et son prédécesseur Gilbert Girsch, pour leur travail remarquable.

Je vous souhaite pour l'avenir que le nombre de jeunes qui souhaitent devenir membres dans des associations de musique va encore augmenter, permettant ainsi à l'UGDA et aussi aux associations musicales en général de se développer davantage et de continuer à unir des personnes autour de la musique.

Lydie POLFER
Bourgmestre



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

161e Kongress der Union Grand-Duc Adolphe –

161 Joer am Déngscht vun der Musek



Ganzer 161 Joer stellt d'Union Grand-Duc Adolphe sech schonn an den Déngscht vun der Musek, a vertritt d'Interesse vun de musikalesche Veräiner am Land. Dat ass e ganz beträchtlechen Alter, an eng Missioun, déi de Conseil d'administration vun der Ugda, zesumme mat deene verschiddenen regionalen Delegéierten a Mataarbechter vum Büro nach ëmmer mat ganz vill Engagement a Passioun ausféiert.

D'Aarbecht, déi vun der UGDA an hire sëllege Membere geleescht gëtt, ass eng immens wichteg fir de Secteur vun der Musek; si erlaabt et, Museker/innen um ganzen Territoire zesummenzekommen a gemeinsam ze spillen an ze sängen, an dréit och e groussen Deel zu der Fërderung vun neie jonken Talenter bäi, déi an hire Museksschoulen oft scho vu Kand op begleet ginn. Museker/innen, déi sech fir eng professionell Karriär an der Musek entscheeden, brauchen eng tatkräfteg Ënnerstëtzung, souwuel wat d'Ausbildung wéi och d'Begleedung ugeet. Dëst ass eng Missioun, déi dem Kulturministère ganz wichteg ass, a fir déi de Ministère säit Jore mat der UGDA Hand an Hand schafft.

Wéi schonn op anere Plazen erwänt braucht et eng staark lokal a regional Zeen fir datt déi national Zeen bestoe kann. D'Veräiner, déi der Union Grand-Duc Adolphe ugehéieren, droen ouni Zweifel e groussen Deel zum kulturelle Räichtum vun onsem Land bäi a suergen dofir, datt jiddereen den Accès zur Kultur huet. D'Manifestatiounen a Festivitéite vun den Harmonien, Chorale a Fanfarë sinn e feste Bestanddeel vum regionale musikalesche Secteur an errechen all eis Matbierger a Matbiergerinnen do wou si liewen.

Den Accès zur Kultur an der Regioun an d'Fërderung vu jonken Talenter sinn zwee Aspekter, déi mir besonnesch um Häerz leien, a fir déi och d'UGDA sech zënter ganz laangem mat vill Engagement asetzt. De Kulturministère wäert si op alle Fall weiderhin dobäi ënnerstëtzen.

Et bleift mir eis all just nach e ganz flott a kulturell räicht Joer 2024 ze wënschen an alle Memberen an dem Conseil d'administration vun der UGDA e grouse Merci fir hiert onermiddlecht Engagement ze soen.

Eric THILL
Ministre de la Culture



161^e Congrès fédéral de l'UGDA

Rétrospective 2023 et regard sur 2024



Chers sociétaires de l'UGDA,

Chers invités et partenaires de la fédération et de l'Ecole de musique,

Tout d'abord, je tiens à souhaiter une bonne et heureuse année 2024 à tous nos membres, bénévoles et partenaires qui nous soutiennent vigoureusement depuis des décennies. Après ma première année en tant que président de notre fédération, je suis très heureux de pouvoir tirer un bilan positif pour l'année 2023. Le soin et le travail engagé par chacune de nos associations-membres pour continuer à faire vivre l'activité musicale et culturelle au sein de notre pays, mais également en dehors des frontières, peut être observé dans notre Revue Musicale, sous la rubrique des sociétés en action.

Incontestablement, l'engagement dans la vie associative se maintient grâce au travail passionné des bénévoles et grâce à ce grand esprit de solidarité. Je tiens à les remercier fortement pour leur initiative, leur dévouement et travail des dernières années au sein de nos sociétés musicales et chorales, groupes de théâtres ou encore les groupes de danses folkloriques. En sachant que sans leur travail insatiable depuis des décennies, notre fédération ne saura pas exister.

En jetant un regard sur les activités de l'année 2023, dont vous trouvez un rapport complet dans les pages suivantes, nos activités de plus grande envergure, notamment le 3^e Concours Européen pour Fanfares, Harmonies et Brass Band à la Philharmonie le 3 et 4 juin dernier, a emporté un grand succès. 10 formations de renommée internationale se présentaient devant un jury de plusieurs nationalités européennes. Finalement, le Concert National des Harmonies et Fanfares, qui n'a plus été organisé depuis 2017, a été relancé le 20 octobre dernier par l'Harmonie de Mineurs Esch-sur-Alzette.

En plus des activités annuelles traditionnelles, comme le UGDA Museksdag ou la Journée des Jeunes, des manifestations d'importance nationale sont prévues pour l'année 2024, afin de promouvoir notre patrimoine culturel, dont notamment le Chrëschtdagsangen au cœur de la ville de Mersch, en collaboration avec la commune de Mersch et la Mierscher Musek. Le prochain Concert National des Harmonies et Fanfares ne se fit pas attendre et sera organisé par la Société Philharmonique Larochette en novembre.

Je tiens à remercier particulièrement mes collègues du Bureau exécutif, du Conseil d'administration et nos délégués qui garantissent un bon fonctionnement au sein de la fédération. Un merci particulier va aux employés des bureaux de la Fédération et de l'Ecole de Musique.

Je profite ici de l'occasion qui m'est donnée, afin de remercier chaleureusement tant le Ministère de l'Education Nationale de la Jeunesse et de l'Enfance, le Ministère de la Culture ainsi que la Ville de Luxembourg pour leur soutien indéfectible à la Fédération.

Pour finir, je tiens à remercier nos associations-membres et les bénévoles pour leur engagement et je leur souhaite beaucoup de succès pour les prochaines manifestations et événements.

André Heinen
Président fédéral

54^e Assemblée générale de la Mutuelle 161^e Congrès fédéral

Dimanche 28 janvier 2024 au Conservatoire de la Ville de Luxembourg

DÉROULEMENT

- 08h30 - 09h15 Vérification des pouvoirs des délégués.
- 08h50 - 09h15 Interlude musical
- 09h15 - 09h45 Assemblée générale ordinaire de la Mutuelle de l'UGDA.
- 09h45 - 10h00 Interlude musical.
- 10h00 - 12h00 Congrès fédéral ordinaire.
- 12h00 - 12h30 Remise du cadeau LALUX Assurances.
- 13h00 : Vin d'honneur et déjeuner en commun au Conservatoire.

INTERLUDE ET ENCADREMENT DU CONGRÈS

Jazz combo de l'École de Musique du Canton de Clervaux
Thomas Reuter (Trompette), Laurent Lemaire (Trombone), Mario Paquet (Piano),
Jürgen Ambros (Bass), Andy Houscheid (Batterie)

Introduction :

- ◇ Night and Day (Cole Porter)
- ◇ Nica's Dream (Horace Silver)
- ◇ Autumn Leaves (Joseph Kosma)

ORDRE DU JOUR

Assemblée générale ordinaire de la Mutuelle

1. Ouverture de l'assemblée générale par Robert KÖLLER, président.
2. Rapport d'activités par Marc THILL, secrétaire général.
3. Bilan des recettes et des dépenses par André HEINEN, trésorier général.
4. Rapport des vérificateurs des comptes par Norbert CLASSEN, Adèle DONVEN-ROSSETTI et Arlette WAGNER-HEITZ.
5. Discussion et approbation des rapports.
6. Cotisation à la Mutuelle et tarifs des assurances 2024 par André HEINEN, trésorier général.
7. Allocution de Madame Martine Deprez, Ministre de la Santé et de la Sécurité Sociale.
8. Clôture de l'assemblée générale ordinaire par Robert KÖLLER, président.

Interlude musical

- ◇ Line for Lyons (Gerry Mulligan)
- ◇ Cantaloupe Island (Herbie Hancock)

Congrès fédéral ordinaire

1. Allocution d'ouverture du Congrès par André HEINEN, président fédéral.
2. Cérémonie en mémoire des défunts.
3. Admission et exclusion de sociétés-membres.
4. Elections :
 - a) Elections complémentaires pour achever 1 mandat vacant au Conseil d'administration pour une période de deux ans pour parfaire jusqu'en 2026,
Candidature : Patricia CORSI-KOHNKOW, Harmonie Hobscheid
 - b) Approbation des nouveaux délégués de l'UGDA.
Isabelle BOULTGEN, Harmonie Municipale Esch-sur-Alzette;
Jean-Luc ENGLER, Leidelenger Musek
5. Rapport d'activités par Marc THILL, secrétaire général.
6. Rapport financier par Joe HEINTZEN, trésorier général.
7. Rapport de la Commission des vérificateurs des comptes.
8. Discussion et approbation des rapports.
9. Programme d'action 2024 et programme pluriannuel par M. Marc THILL, secrétaire général.
10. Approbation du règlement du Concours national pour orchestres à vent en 2025.
11. Prévisions budgétaires de la Fédération et de l'École de musique pour 2024, fixation des cotisations et des contributions aux frais administratifs de la fédération pour 2024, règlement des appuis financiers par Joe HEINTZEN, trésorier général.
12. Remise de l'Écharpe d'honneur de l'UGDA aux sociétés jubilaires.
13. Cérémonie en l'honneur de membres méritants de la Fédération.
14. Allocution de Monsieur Eric THILL, Ministre de la Culture.
15. Clôture du Congrès par un représentant du Collège des Bourgmestre et Échevins de la Ville de Luxembourg.

Interlude Musical

- ◇ Blue Bossa (Kenny Dorham)
- ◇ There will never be another You (Harry Warren)

Hymne national «Ons Hémecht».

Remise d'un cadeau

offert par LALUX Assurance S.A.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA MUTUELLE DE L'UGDA	
	<p>Président : Robert KÖLLER 289A, route d'Arlon, L-8011 Strassen Courriel : robko@pt.lu Représentant du Conseil d'administration de l'UGDA</p>
	<p>Vice-Président : John LENERT 2, Redoutewee, L-5687 Dalheim Courriel : jlenert@pt.lu Élu par l'A.G. du 29.01.2023</p>
	<p>Vice-Président : Emile KRIER 20, rue des Prés, L-8089 Bertrange Courriel : emile.krier@ugda.lu Représentante du Conseil d'administration de l'UGDA</p>
	<p>Vice-Président : Jean-Pierre REUTER 51, rue Hiel, L-5485 Wormeldange Courriel : doreuter@pt.lu Élu par l'A.G. du 29.01.2023</p>
	<p>Secrétaire général : Marc THILL 21, Schafsstrachen, L-2510 Strassen Courriel : marc.thill@ugda.lu Représentant du Conseil d'administration de l'UGDA</p>
	<p>Trésorier général : André HEINEN 3, Op der Knupp, L-7432 Gosseldange Courriel : andre.heinen@ugda.lu Représentant du Conseil d'administration de l'UGDA</p>
	<p>Membre : Gabrielle CORDIER 42, rue d'Athus, L-4710 Pétange Courriel : gab3cor@gmail.com Élu par l'A.G. du 29.01.2023</p>
	<p>Membre : Pol MICHELS 12, rue St. Ulric, L-2651 Luxembourg Courriel : sound-light-vision@live.com Élu par l'A.G. du 29.01.2023</p>
	<p>Membre : Roger ROULLING 27, rue d'Ottange, F-57330 Volmerange/Mines Courriel : roger.roulling@ugda.lu Représentant du Conseil d'administration de l'UGDA</p>

SECRÉTARIAT FÉDÉRAL • MUTUELLE • CENTRE DE DOCUMENTATION

3, route d'Arlon • L-8009 Strassen • Tél. : 46 25 36-1 • Courriel : direction@ugda.lu • Web : www.ugda.lu
Heures d'ouverture : Lu-Ve • 8h30 - 11h30 / 13h30 - 16h00 • Standard téléphonique : Lu-Ve • 8h30 - 11h30 / 13h30 - 16h30

	<p>Carlo KÖLLER Comptabilité Tél : 46 25 36-20 Courriel : carlo.koeller@ugda.lu</p>		<p>Maïté LOUIS Adjointe au secrétaire général Tél : 46 25 36-21 Courriel : maite.louis@ugda.lu</p>
	<p>Laura ASCANI Centre de Documentation Tél : 46 25 36-34 Courriel : laura.ascani@ugda.lu</p>		<p>Pascal THIRY Secrétariat de l'UGDA Tél : 46 25 36-47 Courriel : pascal.thiry@ugda.lu</p>
	<p>Claude KRACK Secrétariat de l'UGDA et de la Mutuelle Tél : 46 25 36-27 Courriel : claude.krack@ugda.lu</p>		

www.ugda.lu

Union
Grand-Duc
Adolphe



Union
Grand-Duc
Adolphe








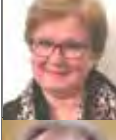


Union
Grand-Duc
Adolphe








PRÉSIDENT D'HONNEUR	PRÉSIDENTS HONORAIRES			
 Jacques SANTER	 Robert WEYLAND	 Louis KARMEYER	 Martine DEPREZ	 Gilbert GIRSCH

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'UGDA

 Président: André HEINEN 3, Op der Knupp, L-7432 Gosseldange Courriel: andre.heinen@fofa.lu GSM: 621 16 22 29	 Membre: Simone FISCHER-SCHARTZ 77, rue principale, L-5367 SCHUTTRANGE Courriel: sfischer@pt.lu GSM: 621 16 16 39
 Vice-président: Emile KRIER 20, rue des Prés, L-8089 Bertrange Courriel: emile.krier@ugda.lu GSM: 691 31 05 56	 Membre: Antoinette HOSCHET 9A, rue de la Station, L-8833 WOLWELANGE Courriel: antoinette1991@outlook.de
 Vice-président: Roger ROULLING 27, rue d'Ottange, F-57330 Volmerange/Mines Courriel: roger.roulling@ugda.lu GSM: 661 96 58 19	 Membre: Claudine KETTEL 10, rue Scheerbach, L-7625 Larochette Courriel: musikant@pt.lu GSM: 621 26 78 17
 Secrétaire général: Marc THILL 21, Schafsstrachen, L-2510 Strassen Courriel: marc.thill@ugda.lu GSM: 621 26 35 03	 Membre: Jean-Paul KINNEN 3, A Wokelt, L-8715 Everlange Courriel: kinnfam@pt.lu GSM: 621 16 59 46
 Trésorier général: Joe HEINTZEN 14, rue Théodore Bassing, L-9405 Vianden Courriel: joe.heintzen@ugda.lu GSM: 661 22 08 52	 Membre: Robert KÖLLER 289A, route d'Arlon, L-8011 Strassen Courriel: robko@pt.lu GSM: 621 37 10 84
 Membre: Adèle DONVEN-ROSSETTI 30, rue de l'Usine, L-4490 Belvaux Courriel: donvenm@pt.lu GSM: 621 23 34 17	 Membre: Susanne KRAMER 28a, Beschmontsbongert, L-7526 Mersch Courriel: besus.kramer@gmail.com GSM: 691 48 08 21
 Membre: Jean EWEN 38, route de Fischbach, L-7447 LINTGEN Courriel: jeanewen1@gmail.com GSM: 621 73 39 85	 Membre: Pol MICHELS 12, rue St. Ulric, L-2651 Luxembourg Courriel: sound-light-vision@live.com GSM: 661 82 35 08

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ECOLE DE MUSIQUE DE L'UGDA

 Président: André HEINEN 3, Op der Knupp, L-7432 Gosseldange Courriel: andre.heinen@ugda.lu	 Trésorier général: Joe HEINTZEN 14, Rue Théodore Bassing, L-9405 Vianden Courriel: joe.heintzen@ugda.lu
 Secrétaire général: Marc THILL 21, Schafsstrachen, L-2510 Strassen Courriel: marc.thill@ugda.lu	 Emile KRIER 20, rue des Prés, L-8089 Bertrange Courriel: emile.krier@ugda.lu
 Roger ROULLING 27, rue d'Ottange, F-57330 Volmerange/Mines Courriel: roger.roulling@ugda.lu	

RAPPORTEURS DES GROUPES DE TRAVAIL

Big Bands	André Heinen, Jean Ewen
Chorales d'adultes, chorales enfantines et des jeunes	Robert Köller, Pol Michels
Harmonies, Fanfares, Brass-Band et Orchestres des jeunes	Emile Krier, Roger Roulling, Claudine Kettel, Adèle Donven-Rossetti, Simone Fischer
Orchestres d'accordéon	Marc Thill, Robert Köller
Orchestres à plectre	Roger Roulling, Adèle Donven-Rossetti
Groupes folkloriques	Antoinette Hoschet, Susanne Kramer, Pol Michels
Troupes de théâtre	Marc Thill, Joe Heintzen
Jeunes	Simone Fischer, Claudine Kettel, Pol Michels, Patricia Corsi
Délégué du Conseil d'administration de l'UGDA auprès de l'Ecole de Musique de l'UGDA	Claudine Kettel, Simone Fischer
Commission «Sociétés à l'étranger»	Jean-Paul Kinnen, Robert Köller, Pol Michels

DÉLÉGUÉS AUPRÈS DES ORGANISMES NATIONALES

ALIA (Autorité luxembourgeoise indépendante de l'audiovisuel)	André Heinen
Agence du Bénévolat	Marc Thill
Conseil Supérieur du Bénévolat	Marc Thill
CMCM - Caisse Médico-Complémentaire Mutualiste	André Heinen
Commission gouvernementale «Droits d'auteur»	Joe Heintzen
Commission gouvernementale pour la coopération avec l'UNESCO	Susanne Kramer, Pol Michels, Antoinette Hoschet
Conseil d'administration de l'A.s.b.l. «Fête de la Musique»	Marc Thill, Pol Michels
FNML (Fédération Nationale de la Mutualité Luxembourgeoise)	Robert Köller
Ronnen Dësch	Antoinette Hoschet

COMMISSION DES VÉRIFICATEURS DE CAISSE DE L'UGDA

Emile Noesen (élu 2023), Arlette Wagner-Heitz (élu 2023), Norbert Classen (élu 2023)

CONSEIL D'ARBITRAGE

John Düsseldorf (élu 2023), Alain Kugener (élu 2023)

COMMISSION DES CONTROLEURS DE COMPTES DE LA MUTUELLE

Adèle Donven-Rossetti (élu 2023), Arlette Wagner-Heitz (élu 2023), Norbert Classen (élu 2023)

DÉLÉGUÉS AUPRÈS DES INSTITUTIONS INTERRÉGIONALES / INTERNATIONALES

CIOFF® (Comité International des Organisations de Festivals de Folklore et d'Art Traditionnels)	Susanne Kramer, Pol Michels, Antoinette Hoschet
EMCY (Union Européenne des Concours de Musique pour la Jeunesse)	Paul Scholer (président)
EUYWO (Orchestre d'Harmonie des Jeunes de l'Union Européenne)	André Heinen, Emile Krier, Roger Roulling, Marc Thill, Joe Heintzen (Conseil d'administration)
OEMM (Ordre Européen du Mérite Musical)	André Heinen, Emile Krier, Roger Roulling, Marc Thill, Joe Heintzen (Conseil d'administration)
UMI (Union Musicale Interrégionale)	Marc Thill, Claudine Kettel, Roger Roulling (Conseil d'administration)

DÉLÉGUÉS DE L'UGDA

	Patricia CORSI-KOHNKOW 1A, rue de l'église L-8374 HOBSCHIED Tél: 621 27 50 57 Courriel: comicpatty@yahoo.de		Angèle MICHELS-UNSEN 12 Rue St. Ulric L-2651 LUXEMBOURG Tél: 661 52 77 74 Courriel: michels1@pt.lu
	Francis GOERGEN 17, rue Michel Rodange L-4660 Differdange Tél: 621 14 65 44 Courriel: goefr1946@gmail.com		Myriam ROETTIGERS-DE ROND 12 Rue Paul Dentzer L-9907 TROISVIERGES GSM: 691 64 08 25 Courriel: myriamderond@yahoo.de
	Maurice GRAVIER 12, rue des Vergers F-57570 Cattenom Tél: 0033-6-88 81 76 00 Courriel: maugralise@hotmail.com		Jean SCHAMMO 66 Rue des Champs L-7218 HELMSANGE Tél: 621 74 73 78 Courriel: jeanscha@pt.lu
	Guy HENCKES B.P. 13 L-9901 Troisvierges Tél: 621 26 58 22 Courriel: guy.henckes@education.lu		Raymond SCHROEDER 18 Um Weiher L-9805 HOSINGEN Tél: 621 24 42 85
	Romain HENRION 2, Allée du Carmel L-1354 Luxembourg Tél: 43 84 97 Courriel: herom@pt.lu		Bernd UEHLEIN 2 Rue Paul Faber L-6785 GREVENMACHER Tél: 621 24 61 49 Courriel: b.uehleim@pt.lu
	Josy KONTZ 7, Place Sauerwiss L-2512 Luxembourg Tél: 42 52 44 Courriel: josykontz@gmail.com		Arlette WAGNER-HEITZ 114 Cité Paerchen L-3870 SCHIFFFLANGE Tél: 691 64 38 32 Courriel: pierrot@internet.lu
	Monique KRUMMES-LIST 30, rue de Steinfort L-8371 Hobscheid Tél: 691 66 52 70 Courriel: krupa@pt.lu		Monique ZEIMET-SCHROEDER 6 Rue de la Sapinière L-5571 REMICH Tél: 661 61 38 08 moniquezeimetschroeder@gmail.com

L'Union Grand-Duc Adolphe en chiffres

Situation janvier 2024

Composition de la Fédération (association sans but lucratif)

Conseil d'administration :	14 membres
Bureau exécutif :	5 membres
Délégués de l'UGDA :	14 délégués
Personnel :	1 comptable, 1 adjoint au secrétaire général, 3 employé(e)s à tâche complète
Associations affiliées :	272
Membres :	12.679 dont 1.547 plusieurs associations

Composition de l'École de Musique (fondation)

Conseil d'administration :	5 membres
Personnel (Strassen) :	1 directrice, 1 directeur adjoint, 2 attaché à la direction 8 employé(e)s
Ecole de Musique du Canton de Clervaux :	1 chargé de direction, 2 employées
Communes partenaires :	54
Elèves inscrits :	7.193
Enseignants :	250

Composition de la Mutuelle (société de secours mutuels reconnue par l'Etat)

Conseil d'Administration :	9
Personnel :	1 employé à tâche partielle
Associations-membres effectives :	161 avec 7.800 membres
Associations-membres honoraires :	99 avec 4.623 membres
Membres effectifs individuels :	939
Membres honoraires individuels :	207
Membres total général :	13.569

Affiliations et désaffiliations

Nouvelles affiliations 2023

Äischen Ballroom Dance Club- ABCdance

Fusion 2023

Groussbus-Waler Musek A.s.b.l.

Désaffiliations 2023

Cercle Symphonique Rumelange
Chorale "D'Sänger Vum Zolwerknapp"
Chorale Schuttrange - Schëtter Gesank
Fanfare Bigonville
Harmonie FNCTTFEL Luxembourg
Theaterveräin Kiemer Flauterten



Événements et actions 2023

avec l'appui financier du Ministère de la Culture

DATE	ÉVÉNEMENT	LIEU / PARTENAIRE
29.01.2023	53e Assemblée générale de la Mutuelle et 160e Congrès fédéral Elections Commissions, Be et CA	Conservatoire de la Ville de Luxembourg / Ville de Luxembourg
3-4.06.2023	Concours Européen pour Harmonies/Fanfaires/ Brass Bands	Philharmonie Luxembourg
18.06.2023	UGDA-Museksdag	Place d'Armes Luxembourg-Ville / Service EFM / Ville de Luxembourg
20.06.2023	Remise de distinctions gouvernementales et fédérales et des prix « Sociétés à l'étranger »	Centre Barblé Strassen / Commune de Strassen
23.06.2023	Défilé non-militaire à l'occasion de la Fête nationale : Sociétés de musique de la commune de Hobscheid	Luxembourg-Ville / Etat-major de l'Armée
16.07.2023	Journée nationale de l'accordéon	Tramsschapp Luxembourg / Société Municipale des Accordéonistes de Luxembourg
20.10.2023	Concert national des Harmonies et Fanfares	Hal Sportif du Lycée Technique de Lallange / Harmonie des Mineurs Esch/Alzette
ASSEMBLÉES RÉGIONALES		
04.12.2023	Bertrange - Centre Culturel Arca	Organisateur local : Bartrenger Musek
07.12.2023	Ehlerange – Centre culturel	Organisateur local : Harmonie Eilereng
10.12.2023	Troisvierges - Centre Culturel	Organisateur local : Harmonie Union Troisvierges
REVUE MUSICALE		
06.03.	N° 1 Rétrospective : 53 ^e Assemblée générale de la Mutuelle de l'UGDA, 160 ^e Congrès fédéral • annonces : Concours Européen pour Harmonies/Fanfaires/Brass Bands, patronage du programme d'activités 2023 • rétrospectives et activités de l'Ecole de Musique de l'UGDA • communiqués • calendrier des manifestations • activités et festivités des sociétés • petites annonces • Merci aux donateurs	
05.06.	N° 2 Rétrospective • rétrospectives et activités de l'Ecole de Musique de l'UGDA • communiqués • UGDA Editions • calendrier des manifestations • activités et festivités des sociétés • petites annonces • Merci aux donateurs	
09.10.	N° 3 Rétrospective : UGDA Museksdag • annonces : Assemblées régionales 2023, Congrès fédéral: appel de candidatures • Rétrospectives et activités de l'Ecole de Musique de l'UGDA • communiqués • UGDA Editions • calendrier des manifestations • activités et festivités des sociétés • petites annonces • Merci aux donateurs	
27.11.	N°4 Message à l'occasion de la Ste Cécile • annonces : Assemblées régionales 2023, 54e Assemblée générale de la Mutuelle de l'UGDA et le 161e Congrès fédéral • UGDA Editions • communiqués • Concours pour jeunes solistes • rétrospectives et activités de l'Ecole de Musique de l'UGDA • communiqués • calendrier des manifestations • activités et festivités des sociétés • petites annonces • Merci aux donateurs	

Aktivitätsbericht 2023

Marc THILL, Generalsekretär

Fotoen: Viviane HEINEN | Ecole de Musique de l'UGDA

D'Joer 2023 war net onbedéngt eent vun de beschte Jore, mat Gewalt, mënschlechem Leed a soziale Problemer, déi op ville Platze vun der Welt rëm opgefлаamt sinn. Trotz allem goufen et awer positiv Aspekter an d'Liewen ass weider gaangen, sou och d'Veräinsliewen an d' Aktivitéiten an der Federatioun.

Kongress

Den 160ten Kongress vun der UGDA war den 29. Januar 2023, am Conservatoire vun der Stad Lëtzebuerg, direkt no der 53ter Generalversammlung vun der UGDA Mutuelle.



Hei ass ervir ze hiewen dass een neie Verwaltungsrot vun der Mutuelle ouni Géigestëmm gewielt ginn ass. De President Gilbert Girsch an d'Madamm Danièle Thill hunn hir Kandidatur net mei gestallt.

De fräie Posten als Vérificateur des comptes konnt mam Här Norbert Classen, vun der Bech-Berbuenger Musek, besat ginn. Fir de musikaleschen Encadrement huet no der Generalversammlung vun der Mutuelle a virum Kongress vun der UGDA de "Breeverombel Quartett" gesuergt.



Conseil d'Administration de l'UGDA : Pol Michels, Claudine Kettel, Roder Roulling, Simone Fischer-Schartz, Robert Köller, Jean-Paul Kinnen, Jean Ewen Emile Krier, Antoinette Hoschet, Marc Thill, André Heinen, Adèle Donven-Rossetti, Susanne Kramer, (Ministre Claude Meisch), Joe Heintzen



Koninklijke Harmonie Ypriana de la Belgique a remporté le 1er Prix européen avec distinction et un total de 94,70 points



Brass Band Buizingen de la Belgique a remporté le 1er Prix européen avec distinction et 94,50 points



Fanfare Orchestre De Hoop Stellendam des Pays-Bas, a remporté le 1er Prix européen avec distinction et un total de 94,50 points

Europäesche Concours fir Harmonie, Fanfaren a Brass Bands

Vum 3. bis de 4. Juni 2023 war dunn den drëtten europäesche Concours fir Harmonie, Fanfaren a Brass Bands an der Philharmonie um Kierchbiereg.

Et war ee Concours op ganz héijem Niveau : Niveau A, Konzertklasse an éischt Divisioun, ënnerdeelt a jee weils dräi Kategorie : Harmonie, Fanfaren a Brass Bands.

De Paul Scholer mat senger laangjäreger Erfahrung als Intendant, souwéi de Raoul Wilhelm als eemolege Mataarbechter, wei och administratiivt Personal vun der UGDA a vun der Museksschoul, stounge fir d'Organisatioun vum Concours zur Verfügung.

De Jury war international an héichkaräteg besaat, mam Jan Cober als President, an dem Jan de Haan, béid aus Holland, dem Yves Segers aus der Belge, dem José Rafael Pascual Vilaplana aus Spuenien an dem Marc Meyers aus Lëtzebuerg.

Sou héich d'Uspréich och waren, deementspriedend héich waren d'Resultater vun dësem Concours. An allen dräi Kategorië konnt ee "Prix européen avec distinction" iwwerreicht ginn.

Bei den Harmonie huet Koninklijke Harmonie Ypriana aus der Belsch mat 94,70 Punkten am Beschten ofgeschnidde. Bei de Fanfare war et den Orchestre De Hoop Stellendam aus Holland a bei de Brass Bands war et Brass Band Buizingen aus der Belsch déi zwee hu jee weils 94,50 Punkten erreicht.

Den Ofschlossconcert ass vun der Big Band Opus 78 gespilt ginn. Sie waren ee vun de Laureaten vum Big Band Event den d'UGDA zu Esch Uelzecht organiséiert hat.

Museksdag

Den UGDA Museksdag op der Plëss, an Zesummenaarbecht mat der Stad Lëtzebuerg war den 18. Juni 2023, am Kader vun der Fête de la musique.

D’Fête de la musique zu Lëtzebuerg huet eng laang Traditioun. De Grondsteen dofir war schonn an den Achtzeger Jore geluecht ginn. Nodeem de franséische Kulturminister Jack Lang 1982 de Konzept vum “zesumme musizéieren a sangen” fir déi sozial Kohäsioun ze verbessere, am Frankräich ëmgesat huet, ass d’Iddien an all Welt exportéiert ginn. Am Optrag vum deemolege Kulturminister Robert Krieps ass 1985, mat der UGDA, déi éischt Editioun vun der Fête de la musique zu Lëtzebuerg organiséiert ginn.

All d’Aktivitéite vun der UGDA hunn um grouse Kiosk, op der Plëss, an der Stad statt fonnt. Et war ee gutt gefëllte Programm de sech vu Moies 11 bis Owes 19 Auer gezunn huet. Mat dobäi ware Concordia – The Voices Nidderaanwen, d’Groussbus/Waler Musek, d’Trompes de chasse Saint Hubert de Luxembourg (Haupeschtbléiser), d’Waldbëlleger Musek, d’Biergaarbechtermusek Esch/Uelzecht, d’Déifferdenger Stadmusek, d’Heischer Musik, an d’Wëntger Musek.

Een Informatiounsstand vun der UGDA war, wei all Joer, op der Plëss fir déi interesséiert Passanten iwver d’Aktivitéite vun der Federatioun a vun der Museksschoul ze informéiere.



Médailles gouvernementales et fédérales, sociétés à l'étranger

Kultur vun de Mënsche fir d’Mënschen. Et ass Kultur déi d’Leit zesumme bréngt an eiser Gesellschaft. Eng Kultur déi oft wéinst dem Asaz vu Leit geschitt, déi sech am Benevolat dofir engagéieren.

Ee Merci un dës Leit dierf net vergiess ginn. Hiren Engagement ass extrem wäertvoll! D’Iwwerreeche vun de Medaile vun der Regierung a vun der Federatioun ass sou eng Geleeënheet, wou mat engem Geste vun der Unerkennung, de Leit Merci gesot gëtt.

Laang war och d’Lëscht vun de Medailen, déi den 20. Juni a Präsenz vun der Madamm Kulturministesch, am Centre Barblé zu Stroossen, un d’Membere vun eise Veräiner iwverreecht gi sinn. Mat Freed hu mir festgestallt, de Benevolat leeft, d’Land an d’Leit hunn deene Merci gesot, déi sech dofir engagéieren.

Bei der nämmlecher Geleeënheet sinn och d’Primme fir “Sociétés à l’étranger” un 9 Veräiner iwverreecht ginn.

De musikaleschen Encadrement vun der Medailen-iwwerreechung huet een Ensembl vun Enseignante aus der Museksschoul iwverholl.

Défilé non-militaire

Den Défilé non-militaire war op National Feiertag, den 23. Juni 2023, an der neier Avenue (Avenue de la Liberté) vun der Stad Lëtzebuerg. Fir d’Veräiner vun der UGDA waren am Cortège mat dobäi, d’Museksgesellschaften aus der Gemeng Habscht.



Sociétés à l'étranger



Distinction du personnel et collaborateurs



Ordre de Mérite Chevalier



Couronne de Chêne Vermeil

Journée nationale de l'accordéon

Den nationalen Dag vum Akkordeon gëtt all zwee Joer am Hierscht organiséiert. Am Joer 2023 war dësen Dag, mat dem 18. Juli, éischter wei gewinnt.

Dat hat säi gudden Grond, den Organisateur, d'Société Municipale des Accordéonistes de Luxembourg (SMAL), huet am Juli säi 85. Stéiftungsfest gefeiert.



Concert National des Harmonies et des Fanfares par l'Harmonie des Mineurs, la Déifferdenger Stadmusik et la Eilerenger Musik

Et war ee faarwege Programm den sech am Hal Victor Hugo um Lampertsbiereg ofgespillt huet. Mat dobäi waren d'"Harmonie Municipale Luxembourg-Limpertsberg" ënnert der Leedung vum Christian Block, den Harmonikaverien "Salzstetten-Tumlingen" aus dem Schwarzwald, den Akkordeon-Orchester "Frohe Klänge" vun Idesheim-Ittel-Hofweiler aus dem Bitburger Land, an den Akkordeonorchester Menningen/Minden aus dem Eifelkreis Bitburg-Prüm. Déi béid lëscht Orchester stoungen ënnert der Leedung vum Tom Conrad.

Concert national des Harmonies et des Fanfares

De Concert national des Harmonies et des Fanfares, huet den 20. Oktober 2023 zu Esch Lalleng, säi Comeback gefeiert. Laang Zäiten ass kee mei organiséiert ginn.

Lo war et d'Biergaarbechtermusek vun Esch, BAME, déi mat grousem Asaz, dëse Concert organiséiert huet. Virun engem gutt gefüllte Sall am Lycée technique zu Esch Lalleng, hunn nieft der Biergaarbechtermusek Esch, d'Éilerenger Musek an d'Déifferdenger Stadmusik beim Concert matgespillt an de Concert zu engem gelungenen Owend gemaach.

Regionalversammlungen 2023

De Kontakt mat de Veräiner halen, hir Meenungen héiere, op Froen äntwere, dofir ginn et eis Regionalversammlungen um Enn vum Joer.

Am Joer 2023 waren dës Regionalversammlungen zu Bartreng (4. Dezember), zu Éilereng (7. Dezember) an zu Élwen (10. Dezember) deemno rëm op dräi verschidde Plätzen uechter d'Land. Den Interessie war grouss, zu Bartreng waren 73 Veräiner, zu Éilereng 63 Veräiner, an zu Élwen 17 Veräiner präsent bei eise Regionalversammlunge.

Ee Merci geet un all déi Uertschaften an un d'Veräiner, déi eis Regionalversammlunge bei sech empfaangen hunn.

Museksschoul 2023

Fir d'Éiler vum der Musek an eisem Land ze ënnerstëtzen huet d'Federatioun UGDA, 1991 d'UGDA Museksschoul als Établissement d'utilité publique gegrënnt. 2016 ass d'UGDA Museksschoul dunn eng Fondatioun ginn.

Eng Museksschoul déi immens gewuess ass, a wou entretemps den Enseignement gratis ass. Doduerch ass a verschidde Uertschaften een Zouwuess u Schüler vu bal 20% komm. Am Moment sinn iwwer 7.000 Schüler ageschriwwen an d'UGDA Museksschoul ass a 55 Gemenge vertrauden.

Zanter zwee Joer steet dës Museksschoul ënnert der Direktioun vum der Madamm Micky Thein, assistéiert vun den Häre Yves Popow a Fränk Wagner. Am Norde vum Land gëtt et weiderhin eng exzellent Zesummenaarbecht mam Syndikat SICLER, der Museksschoul aus dem Kanton Klierf, wou de Jean-Paul Reitz President, an de Thomas Reuter Chargé de Direction sinn.

Eng Museksschoul vum Kanton Klierf, déi iwwregens de 24. Juni 2023 am Hal polyvalent zu Klierf, mat hire Schüler an Enseignanten an enger flotter a faarweger Museks-Show, hir 40 Joer Existenz gefeiert huet.

Aktivitéite, der sinn et genuch ginn an der Museksschoul am Joer 2023. Ugefaange mat der Nationaler Diplom-iwwerreechung, de 26. Februar zu Luerenzweiler. Eng Diplom-iwwerreechung, wou mir geschwënn eng aner Formel fanne mussen, well et ëmmer mei schwéier gëtt eng Hal ze fannen déi grouss genuch ass, wou alleguer déi diploméiert Schüler dra passen.

Et waren och rëm, an dat ass ganz wichteg fir eis Schüler, déi beléift Stagë fir verschidden Alterskategorie.

Zum Beispill d'Musekswochen am Juli, am Mariendall an zu Huelmes, d'International Music Week de nämmlechte Mount zu Esch/Uelzecht, an de Stage "Zesumme sangen a musizéieren, sech beweegen an danzen", am Oktober, am Mariendall. Donieft war Ufank November zu Lëlz eng Semaine de formation Animateurs fir de «Brevet B» ze kréien.

All dës Stagë sinn a Zesummenaarbecht mat dem SNJ, der Museksschoul vum Kanton Klierf (EMCC), an dem INECC organiséiert ginn.

Däitlech ervir gehuewe, fir d'Efforten an d'Kreativitéit vun eiser Museksschoul ze weisen, sollten awer e puer Projete ginn.

De Concours "Take Two to Six" de 14. Mäerz 2023, an der ARCA, am Kader vum BAYOTA Festival zu Bartreng. Ee Museksfestival, den et schonn zanter Jore gëtt an de sech u jonk Musiker a Gruppen aus alle Museksrichtunge wënnt.

Dann de pädagogesche Projet "UGDA meets Serge Tonnar" deen den 18. a 19. Mäerz 2023 zu Mamer am Kinneksbond war. Kanner aus de Schouklasse vun der Gemeng Mamer hunn zesumme mat hiren Enseignanten e puer Lidder ageübt fir se mam Serge Tonnar op der Bün ze sangen.



D'Fête de la Musique ass et selbstverständlech och an der Museksschoul ginn. Vum 16. bis den 21. Juni sinn et Aktiounen, Concerten an Ateliere ronderëm d'Musek an de Museksschoule vun de Gemenge Bartreng, Koplescht, Luerenzweiler, Mamer, Nidderaanwen, Reckange op der Mess, Steesel, Tandel a Walfer ginn.



De NYWOL, de National Youth Wind Orchestra Luxembourg, hat am Juli 2023 säi Stage zu Dinkelsbühl a Däitschland, mat engem Ofschlossconcert zu Leideleng. Ee vun de Points culminants war sécherlech d'Welturopféierung vum Stéck "Schola vitae". Ee Stéck dat vum jonke Musiker a Komponist Georges Sadeler als Cadeau fir den Abschied vum Paul Scholer geschriwwen ginn ass. Dunn hate mir nach de Mëttesconcert, den 10. November 2023, an der Protestantischer Kierch an der Stad.



Ee Pilier am Joer vun der Museksschoul ass natierlech de Concours des Jeunes Solistes. Déi 39. Editioun war den 12. November 2023 am Conservatoire vun der Stad Lëtzebuerg. De Schwéierpunkt vum Concours war dëst Joer Blossinstrumenter, Piano, Sträichinstrumenter a Musique de chambre.



Administrativ an international Aktivitéiten 2023

An der Federatioun waren 8 Sitzunge vum Verwaltungsrot, an 38 Sitzunge vum Exekutivbüro. De Verwaltungsrot vun der UGDA Museksschoul huet sech 7 mol getraff.

Digitaliséierung vun eiser Kommunikatioun gëtt viru gedriwwen an ausgebaut, trotzdem kënnen a wëlle mir net op Print-Medie verzichten. Nieft der Internet-Säit an der Facebook-Säit vun der UGDA gëtt et weiderhin d' Revue musicale. Si ass véier Mol raus komm 2023, an de Méint Mäerz, Juni, Oktober a November.

D'UGDA bléift international engagéiert, als Member an der UMI, (Union musicale interregionale), dem CIOFF (Conseil international des organisations de festivals de folklore et d'arts traditionnels), a wat d' Museksschoul ugeet der EMCY (European Union of Music Competitions for Youth / Europäische Union der Musikwettbewerbe für die Jugend).

D'Union musicale interregionale, ass een internationale, consultative Gremium fir grenzüberschreidend Kooperatioun am Beräich vu Musek a Kultur.

Den 20. Mee 2023 konnt d'UMI hir 40 Joer Existenz mat enger Séance académique feiere. Leider war d' lëscht Joer och den Doud vum laangjäregen Trésorier général Ewald Tonner ze bekloen. D'UGDA ass lo an der UMI vertrauden duerch d' Claudine Kettel, de Roger Roulling an duerch de Marc Thill als President vun der UMI.

D'Madamm Susanne Kramer, wat no laangjäreger Aktivitéit am Folklore, sech beim CIOFF (Conseil international des organisations de festivals de folklore et d'arts traditionnels), den 11. November 2023 zeréck gezunn huet, ass fir säin Asatz als Sektor Representative an als Vizepresidentin am CIOFF Sektor Zentral- a Nordeuropa zum Éieremember am Verwaltungsrot genannt ginn. Als Membere wäerten awer fir d' UGDA d' Madamm Antoinette Hoschet an den Här Pol Michels, weiderhi beim CIOFF mat dobäi sinn.

Den Här Paul Scholer, huet zäitgläich mat senger Pensioun als Direkter vun der Museksschoul, och säi Récktrëtt bei der EMCY (European Union of Music Competitions for Youth / Europäische Union der Musikwettbewerbe für die Jugend) vollzunn.

Eng vun de ville Missiounen vun der UGDA ass Informéiere fir eise Veräiner weider ze hëllefen. Wei et am Ufank vum Joer Onstëmmegkeeten a Froe bei de Veräiner iwwert d'Umelle vun de Chefs d'orchestre oder Chefs de choeur goufen, do huet d'UGDA mat hirem Personal aus der Comptabilitéit ee Cours mat praktesche Beispiller organiséiert. Dëse Cours war ee grouss Succès, a war komplett ausgebucht.

Donieft bleift ze Erwänen dass d'UGDA een Dokumentationszenter huet an heiansdo och eng eegen Editioun mécht. Eist Dicksy Bichelche war sou eng Editioun.

Am Joer 2023 war dem Edmond de la Fontaine, alias Dicks, säin 200. Gebuertsdag. Aus dësem Grond huet d'UGDA beim Lëtzebuerger Musiker a Komponist Georges Sadeler een Arrangement vum Dicks senge bekanntste Stécker bestallt. Dëse Medley fir Harmonieorchester a Fanfare mat optionale Chouerstëmmen, huet sech sou lues schonn zum Bestseller entwéckelt. Dir kënnt d' Bichelche bei der UGDA kréie.

Zum Ofschluss nach ee Wuert iwwert d'Zesummenaarbecht vun der UGDA mat der Agence du Benevolat. D'Agence du Benevolat beméit sech d'Leit fir de Benevolat ze begeeshteren an se an der Veräinwelt ze orientéieren.

D'UGDA huet iwwer 275 Veräiner, mat ronn 12.000 Persoune, am aktive Benevolat vun der Kultur. Wat louch mei no, wei am Kader vun de Kandidature fir de Prix de mérite du Benevolat, een Opruff un eis Veräiner, zesumme mat der Agence du Benevolat, ze maachen.

Der luxemburger Musikverband Union Grand-Duc Adolphe (UGDA), A.S.B.L.
Die Union Musicale Interregionale (UMI),
Das Orchester Harmonies des Jeunes de l'Union Européenne:
trauern um

Herrn Ewald Tonner
(01.10.1950-16.06.2023)

Schutzmeister der UMI (2007-2023)
Generalsekretär des Europäischen Jugendsinfachorchesters der Europäischen Union (2013-2023)
ausgezeichnet mit dem „ORDRE EUROPÉEN DU MÉRITE MUSICAL“ –
Offizier des Europäischen Ordens der musikalischen Verdienste

Die UGDA, die UMI und das Europäische Orchester verlieren einen sehr engen Freund und wahren Verfechter der interregionalen Zusammenarbeit und der Förderung der Musik sowie der musikalischen Jugend in der Großregion und in Europa.

Fast 40 Jahre war Ewald Tonner in unermüdlichem Einsatz aktiv, sei es im Kreismusikverband Berncastel-Wirlich und den Aufbau „seiner“ Musikschule, dem Landesmusikverband Rheinland-Pfalz sowie auf der interregionalen und internationalen Ebene, dies in verschiedenen Funktionen.

Sein verlässliches Engagement wie auch sein positives Denken werden uns in bester Erinnerung bleiben.

Seine Frau Doris und seiner ganzen Familie entrichten unser aufrichtiges Mitgefühl.



Regionalversammlungen 2023

Rapport vum Marc THILL, Generalsekretär

Fotoen: Viviane HEINEN

De Kontakt mat de Veräiner halen, hir Meenung héiere, Äntwerten op hir Froe liwwere, dat ass de Prinzip an de Sënn vun den UGDA Regionalversammlungen. Dës Versammlunge waren am Joer 2023, de 4. Dezember zu Bartreng, de 7. Dezember zu Éilereng an de 10. Dezember zu Èlwen. Et war däitlech ze gesinn dass Interessie do ass, wëll 153 Veräiner op de Regionalversammlungen zu Bartreng, zu Éilereng, an zu Èlwen vertruede waren.

Mat enger Begréissung vum President André Heinen sinn d'Vesammlungen opgemaach ginn. Ee Member vum Comité vun der lokaler Museksgesellschaft huet de Veräin virgestallt, den d'UGDA fir de jeeweileg Regionalversammlung empfang huet.

De Programm ass weider gaange mam Aktivitéitsbericht 2023, an direkt duerno dem Aktiounsprogramm 2024, präsentiert vum UGDA Generalsekretär Marc Thill, oder vum Vize-Präsident Roger Roulling, den de Marc Thill zu Éilereng vertrueden huet.

De Generaltrésorier Joe Heintzen huet de Bilan vun der Federatioun a vun der UGDA Museksschoul virgestallt, wéi en sech um Enn vum Joer 2023 presentéiert huet, zesumme mam Budgetsprojert fir d'Joer 2024.

Dorop hin huet de Generalsekretär Marc Thill nach de 5-Jores Plang vun der UGDA mat de Projete fir d'Joren 2024 bis 2028 explizéiert. De Vize-Präsident Emile Krier huet de Reglement vum Concours national pour orchestres à vent 2025 virgestallt. No engem Opruff fir Kandidature sinn dunn als nei UGDA Delegéiert d' Madamm Isabelle Boulton, an den Här Jean-Luc Engler bestätegt ginn.

Wei steet et mat eiser Jugend? Wei kréien déi Schüler, déi an d'Museksschoul ginn, Interessie dorun an d'Veräiner ze kommen? Eng wichteg Roll kennt hei dem lokale Responsabele vun de Museksschoulen zou. Am Zäitalter vum Dateschutz ass dës Persoun oft den eenzegen den dorop hiweise kann, dass eis Veräiner existéiere, wat sie maachen a wat fir Virdeeler si de Schüler bréngen kënnen. Dat geet vum zesumme musizéieren an engem Orchester oder Ensemble, bis bei zur Verfügung stelle vun engem Museksinstrument.

Een anert Thema wat eis Veräiner beweegt sinn déi nei gesetzlech Bestëmmungen iwwert d'Asbl'en. Wat fir Contrainte kommen op eis Veräiner duer? Wéi funktionéiert d'Kategorisatioun a kléng, mëttel, a grouss Asbl'en a virun allem wat fir eng Form vu Comptabilitéit mussen déi Veräiner lo féiere?

D'Gesetz vum 9. Juni 2022 iwwert d'Reduktioun vum Offall bei öffentlechen Eventer stellt eis Veräiner ebenfals virun een neie Challenge. Wei funktionéiert dat mat de Greenevents? Wat mussen d'Veräiner maachen? Wéi kritt een de Logo oder de Subsid Greenevent?

Als Gaaschtriedner hat d'UGDA hei Damen Véronique Linden an Isabelle Schummers vum Oekozerter Pafendall a vun der Superdreckschëscht op d'Regionalversammlungen invitéiert. Den Haaptzil vum Projet ass de negativen Impakt vun de Veranstaltungen op d'Ëmwelt ze reduzéieren. Well dat awer oft net sou einfach ass sollen d'Organisateure vun de Veranstaltungen dobäi ënnerstëtzt ginn.

De Veräin deen op mannst 50% vun den obligatoresche Krittären erfëllt kritt de Logo als Zeeche vu sengem Engagement. Ausserdeem kann de Veräin dann no dem Event ee Subside ufroen, wann hien säin Event conforme zu de Krittäre Greenevent duerch gefouert huet. Et geet do drëm de Veräin op sengem Wee vum Greenevent ze begleeden an ze beroden. D'Berodung ass gratis an ouni Verpflichtung.

Dat kann een nozeliesen, eng individuell Berodung froen, oder eng Participatioun un engem Workshop buchen, alles um Website www.greenevents.lu

Et sinn nach Froe gestallt ginn vun de Representante vun de Veräiner iwwert d'Asbl Gesetz, iwwert d'Umelle vun de Chefs d'orchestre, iwwert den Dateschutz, a wéini een Event zoulässeg ass fir de Congé culturel?

No enger Usprooch vun de Vertrieeder vum Buergermeeschter-a Schäfferot aus de verschiddene Uertschaften, huet den UGDA President, dunn mat de beschte Wënsch fir dat Neit Joer, d'Regionalversammlungen ofgeschloss.



UNION GRAND-DUC ADOLPHE, A.S.B.L.

RECETTES

Compte	Libellé	31.12.2022	31.12.2023	Prévisions 2024
		Euro	Euro	Euro
703	Congrès fédéral (Déjeuner)	2.137,37	2.501,20	3.000
703	Recettes Droits d'inscr. Concours HafaBra	1.500,00	3.000,00	0,00
703	Recettes Concours HaFaBra	0,00	2.033,11	0,00
703	Recettes Concours Big Band	5.285,19	0,00	0,00
703	Recettes UGDA-Musiksdag	7.150,00	5.850,00	6.500
703	Recettes UGDA-Sängerdag	1.289,00	0,00	0,00
703	Recettes Concert en mémoire du G-D Jean	7.298,30	0,00	0,00
706	Ventes			
706	Ventes de marchandises	1.925,35	3.590,46	2.000
706	Recettes Revue musicale - annonces	40.913,93	43.660,83	40.000
706	Frais d'envoi refacturé	140,00	98,80	100
708	Autres éléments du chiffre d'affaires			
708	Cotisations des associés	158.434,00	153.469,00	152.000
741	Redevances pour licences et droits			
741	Cotisations SACEM	5.286,06	5.180,76	5.000
745	Subventions d'exploitation			
745	Ministère de la Culture	464.110,00	480.500,00	480.500
745	Fête de la Musique asbl	3.000,00	2.743,50	4.000
745	Domaine Vinsmoselle	1.750,00	1.750,00	0,00
745	Voyages Emile Weber	3.500,00	4.000,00	4.500
755	Autres intérêts et escomptes			
755	Intérêts bancaires	527,30	13.969,40	7.500
7582	Autres produits financiers			
7582	Participations aux actions culturelles	155.688,45	199.409,78	200.000
7582	Dons non-affectés	0,00	29,00	0,00
7582	Dons UGDA	8.504,97	13.335,00	3.000
7582	Dons pour Actions culturelles décès	9.430,00	1.410,00	0,00
7582	Dons pour Concours UGDA HaFaBra	2.850,00	11.780,00	0,00
7582	Dons pour coupes Concours	0,00	3.000,00	0,00
7582	Dons pour Concours UGDA Big Band	5.350,00	0,00	0,00
7582	Autres produits financiers	408,00	307,01	0,00
7582	Refacturations affranchissement	4.690,55	5.228,40	5.000
7582	Refacturations Achats/Frais de bureau	7.400,00	7.400,00	7.400
7582	Refacturations nettoyage Ecole	11.500,00	12.822,50	13.000
7582	Refacturations courrier	1.404,00	1.705,20	1.700
7582	Refacturations des traitements	149.957,63	208.596,37	213.000
759	Autres produits exceptionnels			
759	Reprise sur provision exceptionnelle	142.325,00	94.500,00	72.000
788	Régularisations d'impôts	0,00	1.573,33	0,00
	Total	1.203.755,10	1.283.443,65	1.220.200,00

UNION GRAND-DUC ADOLPHE, A.S.B.L.

DÉPENSES

Compte	Libellé	31.12.2022	31.12.2023	Prévisions 2024
		Euro	Euro	Euro
603	Fournitures consommables			
603	Fournitures de bureau	4.132,93	7.878,56	10.000
606	Achats de biens destinés à la revente			
606	Dépenses Congrès fédéral ordinaire	9.988,48	12.662,58	15.000
606	Dépenses Concours UGDA	11.501,92	12.072,60	0,00
606	Dépenses Coupes pour Concours UGDA	3.924,22	3.000,00	0,00
606	Dépenses Parade militaire	0,00	0,00	600
606	Dépenses Museksdag	6.319,05	5.792,19	7.500
606	Dépenses Concert National HaFa	0,00	3.300,00	3.000
606	Dépenses Concert National Chorale	1.508,50	0,00	3.000
606	Dépenses Concert G.-D. Jean	5.360,12	0,00	0,00
606	Dépenses Concert en honneur	0,00	0,00	7.500
606	Dépenses J. N. Big Band	0,00	0,00	3.000
606	Dépenses RDV Mandolines/guitares	0,00	0,00	3.000
606	Dépenses Journée des jeunes	2.335,30	0,00	6.000
606	Dépenses J.N de l'accordéon	0,00	2.086,35	0,00
606	Dépenses pour groupe théâtral	0,00	0,00	7.500
606	Dépenses J.N. du Folklore	0,00	0,00	3.000
606	Dépenses Folklore (CIOFF)	0,00	0,00	2.000
606	Dépenses Remises de médailles	1.668,16	2.324,11	2.500
606	Dépenses Concert des Lauréats	0,00	0,00	3.000
606	Dépenses Œuvres/part compositeurs	0,00	1.860,00	13.000
606	Dépenses Etudes	0,00	0,00	20.000
606	Achats médailles, diplômes, écharpes	8.661,00	225,83	8.000
611	Locations			
611	Machines (Photocopieuse)	4.620,88	4.967,80	8.000
612	Sous-traitance, entretien et réparations			
612	Services de réparation	0,00	0,00	250
612	Nettoyages	20.566,58	20.598,16	30.000
613	Rémunérations d'intermédiaires			
613	Services informatiques	38.206,75	35.398,82	40.000
613	Frais de compte	222,83	328,20	300
613	Frais sur cartes de crédit	89,28	100,00	500
613	Honoraires d'avocats	2.925,00	4.060,00	6.000
613	Honoraires comptables et d'audit	300,00	300,00	500
614	Primes d'assurances			
614	Assurances	3.621,73	7.351,65	7.500
615	Frais de marketing et de communication			
615	Frais de marketing et de publicité	0,00	0,00	7.500
615	Annonces et insertions	383,10	2.849,22	3.000
615	Dons à tiers et cadeaux	3.403,19	3.862,50	3.500
615	Imprimés et publications	39.170,14	35.635,75	45.000
615	Revue musicale frais de rédaction	407,50	0,00	2.000
615	Dons courants	150,00	50,00	500
615	Dépenses Actions culturelles des sociétés affiliées	165.138,45	200.789,78	200.000
615	Indemnités aux sociétés jouant concert d'honneur	2.000,00	0,00	7.500
615	Concert d'honneur organisateur	3.750,00	4.000,00	4.000
615	Sociétés jubilaires	3.500,00	8.500,00	6.125

Compte	Libellé	31.12.2022	31.12.2023	Prévisions 2024
		Euro	Euro	Euro
615	Indemnités aux sociétés à l'étranger	0,00	10.425,00	15.000
615	Prestations de services Orchestre Européen	13.900,00	14.500,00	15.000
615	Prix des Concours UGDA	7.650,00	12.500,00	0,00
615	Frais d'hébergement à l'étranger	655,00	0,00	1.500
615	Frais d'hébergement Concours UGDA	1.890,60	1.559,70	0,00
615	Frais de congrès à l'étranger (CIOFF)	4.443,64	5.491,02	1.500
615	Frais de restauration Concours UGDA	3.645,00	4.819,97	0,00
615	Frais de route - Bureau exécutif	2.898,00	4.346,40	5.000
615	Frais de route - Conseil d'administration	1.700,10	2.450,10	3.000
615	Frais de route - Délégués de l'UGDA	2.839,50	3.025,50	4.000
615	Frais de route - Personnel	130,10	148,43	400
615	Frais de route - Autres	0,00	0,00	100
615	Frais de restauration	4.034,02	3.660,83	6.000
615	Affranchissement	13.674,03	16.724,89	20.000
615	Frais postaux enlèvement courrier	1.607,58	2.064,87	2.000
615	Frais postaux Revue musicale	8.349,35	5.250,17	10.000
615	Télécom	2.862,74	2.530,96	2.600
618	Charges externes diverses			
618	Documentation générale	1.108,72	953,00	1.500
618	Formations	0,00	0,00	1.000
618	Materiel informatique	3.061,61	0,00	30.000
618	Logiciel	386,67	497,32	4.000
618	Cotisations aux associations professionnelles	900,00	800,00	1.100
621	Rémunérations			
621	Traitements	513.592,21	475.018,31	485.000
621	Remboursement Mutualité employeur	-32.256,57	-9.986,40	0,00
622	salaires occasionnels	0,00	2.085,68	0,00
623	Cotisations sociales	63.118,79	65.478,53	80.000
641	Redevances pour licences et droits			
641	Frais de l'accord SACEM	5.389,62	5.368,57	5.500
643	Indemnités			
643	Indemnités - Bureau exécutif	8.450,00	9.875,00	11.000
643	Indemnités - Conseil d'administration	3.575,00	4.950,00	7.000
643	Indemnités - Délégués de l'UGDA	5.650,00	5.800,00	8.000
643	Indemnités - autres	0,00	0,00	1.000
643	Indemnités aux jurys, experts Concours	7.010,00	6.160,00	0,00
645	Créances résultant de prestations			
645	Pertes irrécouvrables	0,00	0,00	3.000
646	Impôts et taxes			
646	Droits d'enregistrement	17,55	0,00	0,00
649	Dotations aux provisions			
649	Dotations aux provisions pour Festival Theatres	7.500,00	0,00	0,00
649	Dotations aux provisions pour Concert Lauréats	3.000,00	3.000,00	0,00
649	Dotations aux provisions pour achat médailles	0,00	4.000,00	0,00
649	Dotations aux provisions pour contrats informatiques	55.000,00	40.000,00	0,00
649	Dotations aux provisions pour mat. Informatique	24.000,00	0,00	0,00
649	Dotations aux provisions pour Etudes	0,00	20.000,00	0,00
649	Dotations aux provisions pour Sängerdag	0,00	5.000,00	0,00
668	Autres charges exceptionnelles			
6688	Autres charges exceptionnelles	4,80	0,00	500
67322	Charges sur exercices antérieur	0,00	17,75	500
	Total	1.083.643,17	1.108.509,70	1.214.975,00

UNION GRAND-DUC ADOLPHE, A.S.B.L.

DECOMPTE

Relevé récapitulatif des recettes et des dépenses

Libellé	Décompte 2022			Décompte 2023		
	Recettes	Dépenses	Résultats	Recettes	Dépenses	Résultats
	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
Fédération	1.203.755,10	1.083.643,17	120.111,93	1.283.443,65	1.108.509,70	174.933,95
Total	1.203.755,10	1.083.643,17	120.111,93	1.283.443,65	1.108.509,70	174.933,95
Résultat	Excédent de recettes :		120.111,93	Excédent de recettes :		174.933,95

UNION GRAND-DUC ADOLPHE, A.S.B.L.

BILAN

Libellé	2022	2023
	Euro	Euro
ACTIF		
Subside Ministère de la Culture à recevoir	46.411,00	48.050,00
Clients à recevoir	531,31	2.248,07
Avoirs en banques, CCP et caisse	752.652,20	914.112,44
TVA à recevoir	0,00	0,00
Compte transitoire	1.200,00	1.200,00
PERTE DE L'EXERCICE	0,00	0,00
TOTAL	800.794,51	965.610,51
PASSIF		
Résultats reportés	522.581,23	642.693,16
Autres provisions d'exploitation	94.500,00	72.000,00
Charges sociales à payer	15.951,54	26.905,74
Impôt sur salaires à payer	24.812,34	22.001,55
T.V.A. à payer	6.935,92	6.973,97
Fournisseurs à payer	11.121,55	20.102,14
Produits à reporter	4.780,00	0,00
BENEFICE DE L'EXERCICE	120.111,93	174.933,95
TOTAL	800.794,51	965.610,51

UNION GRAND-DUC ADOLPHE, A.S.B.L.

BUDGET 2024

Relevé récapitulatif des recettes et des dépenses

Libellé	Recettes	Dépenses	Résultats
	Euro	Euro	Euro
Fédération	1.220.200,00	1.214.975,00	5.225,00
Total	1.220.200,00	1.214.975,00	5.225,00
Résultat :	Excédent des recettes :		5.225,00

École de Musique de l'UGDA

RECETTES

Section 1: École de Musique

Compte	Libellé	31.12.2022	31.12.2023	Prévisions 2024
		Euro	Euro	Euro
70	Montant net du chiffre d'affaires			
703	Prestations de services			
703458	Versements par les communes pour l'E.M.	15.784.320,30	20.363.409,37	27.218.368,13
703458	Cachets reçus pour concerts, spectacles	0,00	180,00	0,00
703401	Administration (EUYWO)	9.350,00	3.000,00	3.000,00
703452	Autres services d'enseignement	2.550,00	14.300,16	15.000,00
74	Autres produits d'exploitation			
745	Subvention d'exploitation			
74541	Primes d'apprentissage reçues	0,00	0,00	0,00
748	Autres produits d'exploitation divers			
74848	Autres remboursement	4.115,62	968,00	0,00
749	Reprises de provision			
74928	Reprises sur provisions exceptionnelles	100.000,00	100.000,00	100.000,00
75	Produits financier			
753	"Reprises de correction de valeur (RCV) et ajustements de juste valeur (AJV) sur valeurs mobilières"			
7532	AJV sur valeurs mobilières	0,00	0,00	212.831,87
75561	Escompte obtenus	0,00	0,00	0,00
	TOTAL	15.900.335,92	20.481.857,53	27.549.200,00



École de Musique de l'UGDA

RECETTES

Section 2: Stages et séminaires

Compte	Libellé	31.12.2022	31.12.2023	Prévisions 2024
		Euro	Euro	Euro
703	Prestations de services			
703458	Droits de participation aux stages de musique	56.454,00	67.470,63	85.000,00
	NYWOL (Luxembourg)	0,00	0,00	0,00
	NYWOL (étranger)	0,00	20.350,00	35.000,00
703458	Entrées concerts, spectacles	0,00	0,00	0,00
703458	Cachets reçus pour concerts, spectacles	0,00	10.975,84	1.000,00
	NYWOL (étranger)	0,00	0,00	0,00
708	Autres éléments du chiffre d'affaires			
70811	Dons	2.725,00	5.013,54	8.000,00
745	Subventions d'exploitation...			
74571	Ministère de la Culture	0,00	0,00	0,00
74571	Ministère de l'Education nationale	33.500,00	33.500,00	33.500,00
	NYWOL (étranger)	0,00	0,00	0,00
74571	Ministère de la Culture (NYWOL étranger)	0,00	0,00	0,00
74571	Service National de la Jeunesse - SNJ	9.750,00	16.000,00	16.500,00
74571	Service National de la Jeunesse - SNJ SVE	0,00	3.780,00	0,00
74571	Programme européen Erasmus +	46.740,00	35.034,55	50.000,00
74571	SACEM Luxembourg	1.500,00	1.500,00	1.500,00
74571	Fête de la musique	2.500,00	2.500,00	2.500,00
74571	lalux assurances	25.000,00	25.000,00	25.000,00
	lalux assurances (cadeau)	0,00	0,00	8.000,00
74578	Autres subventions d'exploitation	0,00	0,00	0,00
	Projet Serge Tonnar	0,00	8.261,38	0,00
748	Autres produits d'exploitation divers			
748201	Sponsoring, parrainage	0,00	2.000,00	3.000,00
	Sponsors NYWOL (étranger)	0,00	0,00	500,00
755	Autres intérêts et escomptes			
7552	Intérêts bancaires et assimilés	3.381,29	140.818,16	60.000,00
	TOTAL	181.550,29	372.204,10	329.500,00

École de Musique de l'UGDA

RECETTES

Section 3 : Concours pour Jeunes Solistes

Compte	Libellé	31.12.2022	31.12.2023	Prévisions 2024
		Euro	Euro	Euro
703	Prestations de services			
703458	Droits de participation aux concours	7.105,00	4.348,00	7.000,00
703458	Entrées concerts, spectacles	0,00	0,00	0,00
703458	Cachets reçus pour concerts, spectacles	2.500,00	2.560,00	3.000,00
706	Ventes de marchandises et d'autres biens destinés à la revente			
70611	Produits alimentaires et boissons	0,00	0,00	0,00
708	Autres éléments du chiffre d'affaires			
70811	Dons	8.921,00	8.280,00	10.000,00
745	Subventions d'exploitation...			
74571	Ministère de la Culture	0,00	0,00	0,00
74571	Ministère de la Famille, de l'Intégration et à la Grande Région	0,00	0,00	0,00
74571	Ministère de l'Education nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse	36.500,00	36.500,00	36.500,00
74571	FOCUNA - Fonds culturel national	0,00	0,00	0,00
74571	Oeuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte	0,00	0,00	0,00
74571	Programmes européens Erasmus +	24.312,80	0,00	0,00
74571	Creative Europe	5.200,00	14.758,00	0,00
74571	SACEM Luxembourg	1.500,00	1.500,00	1.500,00
74578	Autres subventions d'exploitation	0,00	0,00	2.500,00
748	Autres produits d'exploitation divers			
748201	Sponsoring, parrainage	5.000,00	5.000,00	5.000,00
748202	Espaces publicitaires	0,00	0,00	0,00
	TOTAL	91.038,80	72.946,00	65.500,00



École de Musique de l'UGDA

DÉPENSES

Section 1: École de Musique

Compte	Libellé	31.12.2022	31.12.2023	Prévisions 2024
		Euro	Euro	Euro
60	Consommation de marchandises			
603	Fournitures consommables			
6035	Fournitures de bureau	16.527,93	7.317,72	10.000,00
6038	Produits médico-thérapeutiques	80,00	0,00	0,00
606	Achats de marchandises et d'autres biens destinés à la revente			
60611	Produits alimentaires et boissons	3.652,20	4.450,25	6.000,00
606158	Vêtements et accessoires	396,63	3.255,54	5.000,00
606161	Matériel technique et matériel informatique	10.746,57	261,89	10.000,00
608	Achats incorporés aux ouvrages et produits			
608802	Matériel pédagogique, récréatif, sportif et culturel	69,00	292,34	500,00
608805	Petit équipement de bureau	2.875,22	7.955,73	10.000,00
61	Autres charges externes			
611	Loyers et charges locatives			
61112	Bâtiments	0,00	400,00	1.000,00
611228	Location et accordage de pianos	4.730,22	2.145,61	3.500,00
6115812	Leasing machines	7.578,60	8.705,88	10.000,00
612	Sous-traitance, entretien et réparations			
612131	Développement informatique	77.940,24	55.138,46	100.000,00
61212	Services de nettoyage	11.500,00	12.822,50	13.000,00
61215	Autres services de restauration et hébergement	883,40	3.080,80	1.500,00
612161	Services d'enseignement	0,00	0,00	0,00
61221	Entretien et réparations - Autres installations techniques	0,00	0,00	0,00
61228	Contrats d'assistance informatique	39.156,22	36.572,84	50.000,00
613	Rémunérations d'intermédiaires et honoraires			
61333	Frais de compte	27.011,00	12.063,99	15.000,00
61334	Frais sur cartes de crédit	250,00	300,00	1.000,00
61341	Honoraires d'avocats	14.040,00	8.120,00	15.000,00
613488	Honoraires jurés d'examens d'élèves	6.887,40	12.023,35	15.000,00
613488	Honoraires accompagnateurs d'examens et concours	19.258,65	24.306,26	28.000,00
613488	Honoraires musiciens pour concerts, auditions musicales	11.503,10	2.135,00	5.000,00
613488	Honoraires auteur/compositeur/arrangeur/réalisateur	275,00	1.500,00	500,00
613488	Honoraires personnel UGDA	57.185,92	106.405,38	115.000,00
613488	Honoraires enseignants remplaçants	40.557,60	2.471,25	5.000,00
614	Primes d'assurance			
61412	Véhicules	0,00	0,00	200,00
614181	Installations	412,26	443,49	500,00
614182	Matériel audio	0,00	0,00	100,00
6146	Assurance-responsabilité civile	2.403,80	2.765,90	3.000,00
6148	Autres assurances	0,00	0,00	1.500,00
6148	Autres assurances CCM	72.758,18	75.281,94	85.000,00

Suite

École de Musique de l'UGDA

DÉPENSES

Section 1: École de Musique

Compte	Libellé	31.12.2022	31.12.2023	Prévisions 2024
		Euro	Euro	Euro
615	Frais de marketing et de communication			
61511	Annonces et insertions	5.508,17	4.182,86	6.000,00
61514	Cadeaux à la clientèle	3.980,96	1.704,55	2.500,00
61515	Catalogues et imprimés et publications	10.430,62	18.940,73	20.000,00
61521	Frais de restauration	10.122,20	15.238,70	18.500,00
61521	Frais de trajet	645,50	54,90	500,00
61521	Frais de route liés à l'utilisation de véhicules privés	2.571,24	2.762,85	3.500,00
61521	Frais de parking	61,00	183,50	500,00
61524	Frais de réception	12.032,60	11.042,87	25.000,00
61531	Timbres	6.369,51	4.968,52	6.500,00
61532	Téléphone et autres frais de télécommunication	4.503,55	5.969,12	7.000,00
61538	Enlèvement du courrier	280,80	341,04	500,00
616	Transports de biens et transports collectifs du personnel (et des usagers)			
61682	Transports collectifs des usagers	955,84	0,00	1.000,00
618	Charges externes diverses			
6187	Cotisations aux associations professionnelles	99,50	150,00	150,00
6188	Frais de formation	310,00	600,00	25.000,00
61831	Elimination des déchets papier	3.267,58	12,17	0,00
62	Frais de personnel			
621	Rémunérations			
621113	Salaires de base - Administration	1.232.213,99	1.275.352,51	1.700.000,00
621113	Salaires de base - Enseignants	12.491.780,89	16.301.227,56	22.000.000,00
62191	Remboursements mutualité - Administration	-38.250,06	-13.630,73	0,00
62191	Remboursements mutualité - Enseignants	-188.535,41	-181.841,88	0,00
622	Autre personnel			
6221	Étudiants	941,40	2.319,75	5.000,00
623	Charges sociales (part patronale)			
623	CNS/Assurance pension et accident/Service de santé/Mutualité	1.803.907,62	2.317.107,73	2.850.000,00
64	Autres charges d'exploitation			
641	Redevances pour concessions droits et valeurs similaires			
6413	Licences informatiques et progiciels informatiques	920,10	956,08	1.500,00
642	Indemnités			
6422	Indemnités aux membres des organes d'administration	7.138,60	10.689,90	15.000,00
646	Impôts, taxes et versements assimilés			
6462	TVA non déductible	376,38	404,80	500,00
6465	Droits d'enregistrement	24,20	72,01	250,00
649	Dotations aux provisions d'exploitation			
6491	Dotations aux provisions pour litiges	100.000,00	100.000,00	100.000,00
65	Charges financières			
653	"Dotations aux corrections de valeur (DCV) et ajustements de juste valeur (AJV) sur valeurs mobilières"			
6532	AJV sur valeurs mobilières	0,00	212.831,87	250.000,00
	TOTAL	15.900.335,92	20.481.857,53	27.549.200,00

École de Musique de l'UGDA

DÉPENSES

Section 2 : Stages et séminaires

Compte	Libellé	31.12.2022	31.12.2023	Prévisions 2024
		Euro	Euro	Euro
60	Consommation de marchandises			
603	Fournitures consommables			
6035	Fournitures de bureau	4.471,00	2.109,00	3.000,00
	NYWOL (étranger)	0,00	0,00	0,00
6038	Produits médico-thérapeutiques	58,40	19,63	500,00
606	Achats de marchandises et d'autres biens destinés à la revente			
60611	Produits alimentaires et boissons	380,74	3.489,49	4.500,00
	NYWOL (étranger)	0,00	0,00	1.000,00
606158	Vêtements et accessoires destinés à la revente	0,00	162,74	3.000,00
	NYWOL (étranger)	0,00	0,00	0,00
606153	Supports audiovisuels (disques, CD...) destinés à la revente	4.032,12	0,00	2.000,00
608	Achats incorporés aux ouvrages et produits			
608802	Matériel pédagogique, récréatif, sportif et culturel	1.124,87	3.622,98	3.000,00
	NYWOL (étranger)	0,00	0,00	1.000,00
608805	Petit équipement de bureau	0,00	0,00	0,00
61	Autres charges externes			
611	Loyers et charges locatives			
61112	Bâtiments	0,00	0,00	500,00
61121	Machines	0,00	0,00	500,00
611228	Location et accordage de pianos	0,00	0,00	500,00
611228	Location autres instruments de musique	225,00	0,00	500,00
	NYWOL (étranger)	0,00	0,00	0,00
61123	Matériel roulant	759,33	1.572,96	1.500,00
	NYWOL (Luxembourg)	0,00	0,00	0,00
	NYWOL (étranger)	0,00	0,00	1.500,00
6115812	Leasing machines	1.500,00	2.000,00	2.000,00
612	Sous-traitance, entretien et réparations			
612131	Développement informatique	9.170,00	6.490,00	10.000,00
61212	Services de nettoyage	0,00	0,00	0,00
61215	Services d'hébergement	38.155,12	47.935,48	50.000,00
	NYWOL (Luxembourg)	0,00	0,00	0,00
	NYWOL (étranger)	0,00	19.357,20	28.000,00
61215	Autres services de restauration	28.715,70	38.710,10	40.000,00
	NYWOL (étranger)	0,00	0,00	22.000,00
612161	Services éducatifs	0,00	0,00	1.000,00
612163	Excursion	511,00	384,00	1.000,00
612164	Colonies de vacances	23.108,36	30.830,28	40.000,00
	NYWOL (étranger)	0,00	5.110,00	15.000,00
61221	Entretien et réparations sur machines	0,00	0,00	0,00
61228	Contrats d'assistance informatique	1.500,00	1.000,00	1.000,00

Suite

École de Musique de l'UGDA

DÉPENSES

Section 2: Stages et séminaires

Compte	Libellé	31.12.2022	31.12.2023	Prévisions 2024
		Euro	Euro	Euro
613	Rémunérations d'intermédiaires et honoraires			
61333	Frais de compte	850,00	850,00	750,00
613488	Honoraires musiciens pour concerts, auditions musicales	0,00	0,00	2.000,00
613488	Honoraires auteur/compositeur/arrangeur/réalisateur	0,00	0,00	0,00
613488	Honoraires personnel UGDA	8.169,42	5.299,96	0,00
613488	Honoraires enseignants à l'Ecole Européenne I	0,00	0,00	0,00
613488	Honoraires chauffeurs, livreurs, staff technique	0,00	220,00	1.000,00
613488	Honoraires présentateur, speaker, animateur d'événements (NYWOL)	0,00	0,00	1.000,00
613488	Projet Serge Tonnar	0,00	11.227,00	0,00
614	Primes d'assurance			
61412	Véhicules	150,00	150,00	200,00
614181	Installations	0,00	0,00	200,00
614182	Matériel audio	242,79	242,79	250,00
614183	Instruments de musique	169,80	189,20	200,00
6146	Assurance-responsabilité civile	112,80	125,60	150,00
6148	Autres assurances	294,40	328,00	1.000,00
615	Frais de marketing et de communication			
61511	Annonces et insertions	3.646,40	5.227,17	6.000,00
	Projet à la Philharmonie	0,00	0,00	0,00
61514	Cadeaux à la clientèle	147,20	245,14	500,00
61515	Catalogues et imprimés et publications	0,00	837,37	1.000,00
61516	Dons courants	0,00	174,40	1.000,00
61518	Autres achats de services publicitaires	0,00	1.380,40	2.000,00
61521	Frais de restauration	556,30	2.675,60	3.000,00
61521	Frais de trajet	10.561,95	10.673,89	13.000,00
61521	Frais de route liés à l'utilisation de véhicules privés	370,90	1.282,45	2.000,00
61521	Frais de parking et péages	13,00	37,00	100,00
61524	Frais de réception	0,00	400,00	500,00
61531	Timbres	57,20	259,90	500,00
61532	Téléphone et autres frais de télécommunication	1.000,00	1.000,00	1.000,00
61538	Enlèvement du courrier	0,00	0,00	0,00
616	Transports de biens et transports collectifs du personnel (et des usagers)			
6168	Transports collectifs de personnes	1.887,99	10.961,00	5.000,00
	NYWOL (étranger)	0,00	0,00	5.000,00
618	Charges externes diverses			
6187	Cotisations aux associations professionnelles	20,00	20,00	500,00
6188	Frais de formation	0,00	15,00	500,00
62	Frais de personnel			
621	Rémunérations			
621113	Salaires de base - Administration	37.500,00	42.926,00	46.724,00
622	Autre personnel			
6228	Volontaires européens	840,00	2.940,00	0,00

Suite

École de Musique de l'UGDA

DÉPENSES

Section 2: Stages et séminaires

Compte	Libellé	31.12.2022	31.12.2023	Prévisions 2024
		Euro	Euro	Euro
64	Autres charges d'exploitation			
641	Redevances pour concessions... droits et valeurs similaires			
64151	Autres droits d'auteurs et de reproduction	0,00	570,69	1.000,00
642	Indemnités			
6422	Indemnités aux membres des organes d'administration	1.500,00	1.750,00	2.000,00
646	Impôts, taxes et versements assimilés			
6462	TVA non déductible	3,86	89,92	500,00
648	Autres charges d'exploitation diverses			
6481	Amendes et pénalités	0,00	0,00	0,00
64881	Charges sur exercice antérieur	0,00	1.534,70	2.000,00
	TOTAL	181.805,65	266.427,04	333.574,00



École de Musique de l'UGDA

DÉPENSES

Section 3: Concours pour Jeunes Solistes

Compte	Libellé	31.12.2022	31.12.2023	Prévisions 2024
		Euro	Euro	Euro
60	Consommation de marchandises			
603	Fournitures consommables			
6035	Fournitures de bureau	1.250,64	450,00	1.000,00
606	Achats de marchandises et d'autres biens destinés à la revente			
60611	Produits alimentaires et boissons	493,69	389,67	500,00
6061533	Support audiovisuels	0,00	11.699,46	0,00
6061583	Tickets de concerts, spectacles	307,00	152,75	200,00
6061584	Médailles, coupes	2.221,00	2.914,00	3.500,00
6061581	Vêtements et accessoires	0,00	0,00	0,00
608	Achats incorporés aux ouvrages et produits			
608802	Matériel pédagogique, récréatif, sportif et culturel	26,35	314,55	500,00
61	Autres charges externes			
611	Loyers et charges locatives			
61112	Bâtiments	2.553,25	0,00	2.500,00
611228	Location et accordage de pianos	0,00	0,00	0,00
611228	Location autres instruments de musique	0,00	0,00	0,00
61123	Matériel roulant	457,42	0,00	500,00
6115812	Leasing machines	500,00	500,00	500,00
612	Sous-traitance, entretien et réparations			
61211	Développement informatique	4.585,00	3.240,00	2.500,00
61215	Services d'hébergement	4.909,08	3.960,00	5.000,00
61215	Autres services de restauration	7.187,78	8.134,60	9.500,00
612162	Concerts, auditions, tournées musicales	750,00	1.500,00	1.500,00
61228	Contrats d'assistance informatique	500,00	500,00	500,00
	Brass Connect	10.289,00	0,00	0,00
613	Rémunérations d'intermédiaires et honoraires			
61333	Frais de compte	250,00	250,00	250,00
613488	Honoraires accompagnateurs d'examens et concours	3.990,00	5.715,00	6.500,00
613488	Honoraires d'experts et jurés pour concours	7.090,00	6.420,00	8.000,00
613488	Honoraires musiciens pour concerts, auditions musicales	925,00	1.930,00	1.000,00
613488	Honoraires auteur, compositeur et arrangeur	0,00	0,00	0,00
613488	Honoraires personnel UGDA	0,00	0,00	0,00
613488	Honoraires chauffeurs, livreurs, staff technique	1.448,00	1.245,00	1.500,00
613488	Présentateur, speaker, animateur d'événements	200,00	200,00	200,00
	Brass Connect	2.751,20	0,00	0,00
615	Frais de marketing et de communication			
61511	Annonces et insertions	2.400,00	2.600,00	3.000,00
61514	Cadeaux à la clientèle	171,56	86,84	250,00
61515	Catalogues et imprimés et publications	950,00	1.764,09	2.000,00
61516	Dons courants	340,35	487,90	500,00

Suite

École de Musique de l'UGDA

DÉPENSES

Section 3: Concours pour Jeunes Solistes

Compte	Libellé	31.12.2022	31.12.2023	Prévisions 2024
		Euro	Euro	Euro
61521	Frais de parking et de péage	60,20	25,80	100,00
61521	Frais de trajet	2.635,81	737,83	1.000,00
61521	Frais de route liés à l'utilisation de véhicules privés	233,40	123,48	500,00
615241	Frais de réception	400,00	400,00	500,00
61531	Timbres	298,65	0,00	250,00
61532	Téléphone et autres frais de télécommunication	500,00	500,00	500,00
	Brass Connect	8.943,46	0,00	0,00
616	Transports de biens et transports collectifs du personnel (et des usagers)			
6168	Transports collectifs des usagers	1.266,90	0,00	0,00
618	Charges externes diverses			
6182	Frais de voyage	0,00	0,00	0,00
6187	Cotisations aux associations professionnelles	990,00	1.100,00	1.100,00
62	Frais de personnel			
621	Rémunérations			
621113	Salaires de base - Administration	22.500,00	27.024,00	30.135,00
64	Autres charges d'exploitation			
642	Indemnités			
6422	Indemnités aux membres des organes d'administration	500,00	500,00	500,00
646	Impôts, taxes et versements assimilés			
6462	TVA non déductible	317,90	402,24	500,00
648	Autres charges d'exploitation diverses			
648221	Subventions culturelles	4.300,00	3.800,00	5.000,00
6481	Amendes et pénalités	0,00	0,00	0,00
64881	Charges sur exercice antérieur	0,00	3.729,38	500,00
	TOTAL	99.492,64	92.796,59	91.985,00



École de Musique de l'UGDA DECOMPTE

Relevé récapitulatif des recettes et des dépenses

Libellé	Décompte 2022			Décompte 2023		
	Recettes	Dépenses	Résultats	Recettes	Dépenses	Résultats
	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
Sec 1 : Ecole de musique	15.900.335,92	15.900.335,92	0,00	20.481.857,53	20.481.857,53	0,00
Sec 2 : Stages et séminaires	181.550,29	181.805,65	-255,36	372.204,10	266.427,04	105.777,06
Sec 3 : Concours Jeunes Solistes	91.038,80	99.492,64	-8.453,84	72.946,00	92.796,59	-19.850,59
Total	16.172.925,01	16.181.634,21	-8.709,20	20.927.007,63	20.841.081,16	85.926,47
Résultat	excédent des dépenses		-8.709,20	excédent des recettes		85.926,47

École de Musique de l'UGDA BILAN

ACTIF	2022	2023
Créances (à recevoir des communes)	5.197.646,53	7.692.746,22
Autres créances	45.167,63	58.692,09
Charges à reporter	0,00	45,00
Valeurs Mobilières	1.757.943,26	1.545.111,39
Avoirs en banques, CCP et caisse	6.305.850,31	6.815.284,22
TOTAL	13.306.607,73	16.111.878,92
PASSIF	2022	2023
Résultats reportés	2.705.791,51	2.697.082,31
Charges sociales à payer	447.049,16	1.050.720,98
Impôt sur salaires à payer	530.410,28	245.903,36
T.V.A. à payer	0,00	896,96
Fournisseurs à payer	29.719,84	53.721,38
Produits constatés d'avance	9.502.346,14	11.877.627,46
Provisions pour litiges	100.000,00	100.000,00
RESULTAT DE L'EXERCICE	-8.709,20	85.926,47
TOTAL	13.306.607,73	16.111.878,92

École de Musique de l'UGDA BUDGET 2024

Relevé récapitulatif des recettes et des dépenses

Libellé	Recettes	Dépenses	Résultats
S.1. Ecole	27.549.200,00	27.549.200,00	0,00
S.2. Stages	329.500,00	333.574,00	-4.074,00
S.3. CJS	65.500,00	91.985,00	-26.485,00
Total	27.944.200,00	27.974.759,00	-30.559,00
Résultat	excédent des dépenses		-30.559,00



Membres-donateurs du Concours pour Jeunes Solistes 2023

Avec le support de

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, DE L'ENFANCE ET
DE LA JEUNESSE
VILLE DE LUXEMBOURG
CONSERVATOIRE DE LA VILLE DE LUXEMBOURG
SACEM Luxembourg
BANQUE RAIFFEISEN

Prix spéciaux

Prix Banque Raiffeisen
Prix SACEM Luxembourg
Jonk Soliste Präis – Prix Paul Scholer
Prix Rob ROEMEN (Cercle Marconi asbl)

Protecteurs - Prix aux lauréats du Concours

ADMINISTRATION COMMUNALE DE BERTRANGE
ADMINISTRATION COMMUNALE DE FRISANGE
CERCLE MARCONI A.S.B.L. – Prix Rob ROEMEN
L'ATELIER DU SON, Pétange
MIXVOIP S.A., Steinsel
SUDENERGIE S.A., Esch-sur-Alzette
BLASIUS Jean-Luc, Lipperscheid
CID-DIAZ Marie-Christine, Senningerberg
FELTGEN Pierre, Helmdange
HEINEN André, Gosseldange
MOUSEL Pierre, Belvaux
NOESEN Emile, Bascharage
REUTER Thomas, St. Vith
SCHOLER Paul, Luxembourg
THEIN Micky, Mamer
WEYLAND Robert, Eischen

Comité de patronage

ADMINISTRATION COMMUNALE DE BECKERICH
ADMINISTRATION COMMUNALE DE BOURSCHIED
ADMINISTRATION COMMUNALE DE DAHLEIM

ADMINISTRATION COMMUNALE DE MONDORF
ADMINISTRATION COMMUNALE DE REISDORF
ADMINISTRATION COMMUNALE DE RUMELANGE
ADMINISTRATION COMMUNALE DE SANDWEILER
ADMINISTRATION COMMUNALE DE WINCRANGE
ADMINISTRATION COMMUNALE DE WINSELER
CITY CONCORDE GESTION, Bertrange
LOGOMOTIF.LU, Hosingen
APPELBAUM Sheila, Grevels
ARENDETT Guy, Bereldange
DONVEN-ROSSETTI Adèle, Belvaux
DUBLIN-FELTEN Marianne, Steinfort
DUSCHINGER Johnny, Bissen
ETGEN Fernand, Oberfeulen
EWEN Jean, Lintgen
FIRULESCU Octav, Olm
GRAAS Gusti, Bettembourg
HENGEL Max, Wormeldange-Haut
HEINTZEN Joé, Vianden
KARMEYER Georges, Dalheim
KIRSCH-HIRTT Marguy, Hunsdorf
LORENT Joseph, Moutfort
MARCHETTI Fernand, Steinsel
MICHELS Nico, Redange-sur-Attert
NOTARNICOLA Daniele, Käerjeng
POPOW Yves, Wintrange
ROEDER Jean-Paul, Sandweiler
SCHROEDER Raymond, Hosingen
SPAUTZ Jean, Schifflange
THEIN Jean-Marie, Lorentzweiler
THILL Marc, Strassen
VAN DIJK Michelle, Rosport
WAGNER Fränk, Mamer
WAGNER-HEINTZ Arlette, Schifflange
WEIRICH Guy, Bertrange



Membres-donateurs Ecole de Musique de l'UGDA - Stages 2023

ADMINISTRATION COMMUNALE DE BECKERICH
ADMINISTRATION COMMUNALE DE FEULEN
ADMINISTRATION COMMUNALE DE SAEUL
ADMINISTRATION COMMUNALE DE WALDBILLIG
ADMINISTRATION COMMUNALE DE WINSELER
GIRSCH Gilbert, Garnich

HEINEN André, Gosseldange
KOELLER Robert, Luxembourg
KRIER Emile, Bertrange
POPOW Yves, Wintrange
THEIN Micky, Mamer
THILL Marc, Strassen

Membres-donateurs du NYWOL

Un grand Merci à tous les bienfaiteurs de l'Orchestre

Avec le support de

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, DE L'ENFANCE ET DE LA JEUNESSE
LA LUXEMBOURGEOISE
DIGITALVISION Sàrl, Weiswampach

Comité de patronage

ADMINISTRATION COMMUNALE DE FRISANGE
ADMINISTRATION COMMUNALE DE LAROCLETTE
ADMINISTRATION COMMUNALE DE MAMER
ADMINISTRATION COMMUNALE DE SANDWEILER
ADMINISTRATION COMMUNALE DE WINCRANGE
BOUCHERIE KIRSCH, Grass
LOGOMOTIF.LU, Hosingen
MUSIC AND TOOLS, Luxembourg
BACHE Claude, Grevemacher
CONSRUCK Charles, Helmdange
DONVEN-ROSSETTI Adèle, Belvaux
ETGEN Fernand, Oberfeulen
EWEN Jean, Lintgen
FELTGEN Pierre, Helmdange
GRAAS Gusty, Bettembourg
HEINEN André, Gosseldange

HOLLERICH Jean-Claude, Luxembourg
HUBSCH René, Ingeldorf
KARMEYER Georges, Dalheim
LORSCH Marie-Josée, Noertzange
MARGUE Charles, Lintgen
MODERT Octavie, Greiveldange
MOUSEL Pierre, Belvaux
OLINGER Marc, Hivange
PAULY-KLEIN Edmée, Schouweiler
POPOW Yves, Wintrange
ROULLING Roger, Volmerange-les-Mines
SCHAMMO Jean, Helmsange
SCHOLER Paul, Luxembourg
SCHROEDER Raymond, Hosingen
SPAUTZ Jean, Schiffflange
STELANDRE Blaise, Doennange
THEIN Micky, Mamer
THEODOR Julien, St. Vith
WAGNER Fränk, Mamer
WALD Arsène, Differdange
WEIRICH Guy, Bertrange
WEYLAND Robert, Eischen



Merci aux donateurs

qui ont soutenu les activités culturelles de l'Union Grand-Duc Adolphe et de ses associations affiliées

ADEHM Diane
Administration Communale de Bascharage
Administration Communale de Beckerich
Administration Communale de Bertrange
Administration Communale de Bourscheid
Administration Communale de Differdange
Administration Communale de Grevenmacher
Administration Communale de Helperknapp
Administration Communale de Kehlen
Administration Communale de Kiischpelt
Administration Communale de Mertert
Administration Communale de Reisdorf
Administration Communale de Wintrange Assa René
BACHE Claude
BACK Yasmine
Banque Raiffeisen
BERNARD Djuna
BERNARD Marie-Louise
BLASUIS Jean-Luc
BOEVER-REINESCH Marco
BOURGEOIS Gilles
BRANDENBURGER-REULAND Marie-Louise
Casino de Jeux du Luxembourg SA et Cie
Chor Mix. Et Kiischtebleien
Chorale Municipale Ste Cécile Wiltz
Chorale Ste Cécile Sanem
CIATTI Joseph

CUM Vanessa
DEPREZ Martine
DOMINICI SARL
EISCHEN-FERREIRA Felix
ENGELLEN-DENTZER Jeff
ETGEN-GOETHALS Fernand
EWEN-RECH Jean-Marie
Fanfare Heinerscheid ASBL
Fanfare Medernach
FAYOT Franz
FELTGEN Norbert
FOETZ Guy
FUNCK Germaine
Gaart an Heem Hautcharage
GALLES Paul
GIRSCH Gilbert
GLODEN Leon
GOEDERT Pierre
GOERGEN Francois
GRAAS Gustave
GRISO Xavier
HAAS Adèle
HANSEN Marc et KAISER Michele
Harmonie Municipale Hosingen
HEINEN André
HEINTZEN Joe
HEMMEN Cecile

HENGEL Max
 HENGEN Albertine
 HENNICOT-SCHOEPGES Erna
 HOFFMANN Jeannot
 HUBERTY-MEYERS Edmée
 HUBSCH René
 KAES-PEFFER Aly
 KARMEYER Louis
 KLEMMER Claude
 KLICEK Steve
 KOELLER-WILLEMS Danie et Carlo
 KÖLLER Robert
 KRIER Emile
 LIES Irmine
 LINCKELS Eugène
 Maison Bous-Goergen SARL
 MARGUE Charles
 MAY Georges
 MAYER Marie-Suzette
 MERKES Carole
 METZ-GLOD Alphonse
 MEYRATH Francois
 MEYSEMBOURG Jean
 MICHELS Nico
 MODERT Octavie
 Musek Gemeng Helperknapp
 NOTARNICOLA Daniele
 Pajeto SARL
 Patisserie Marc Scheer SARL

PAULY Christiane
 PETERS Raymond
 RAMPINI Fabiana
 REISER Frederic
 Reiserbanner Musek
 REITZ-PLETSCHETTE
 RIEFF Jean-Jacques
 ROEDER Jean-Paul
 ROULLING Roger
 SADLER-KIMMER Christiane
 SCHAMMO Jean
 SCHARTZ Guy
 SCHOLL Daliah
 SCHOTT André
 SCHROEDER Raymond
 SIMON Claudine
 SPAUTZ Jean
 SPAUTZ-CLEMENT Marc
 THILL Marc
 URTH Alain
 WAGNER Frank
 WAGNER Pierre
 Waldbëlleger Musek
 WEIRICH Guy
 WEIS Christian
 WENDEL Ernest
 WEYLAND Robert
 Wiseler-Santos Lima Isabel



Le conseil d'administration et les délégués de l'UGDA,
 le conseil d'administration de l'Ecole de Musique de l'UGDA et de la Mutuelle de l'UGDA,
 la direction et le personnel de l'UGDA et de l'Ecole de Musique de l'UGDA

font part avec tristesse du décès de

Monsieur Louis Karmeyer
 (07.07.1939-20.01.2024)

Président honoraire de l'UGDA et de la Mutuelle de l'UGDA

Président fédéral de l'UGDA de 2005-2015
Président de la Mutuelle de l'UGDA 2005-2015
Président du conseil d'administration de l'Ecole de Musique de 2005-2015
Président de l'Union musicale interrégionale (UMI) 2002-2015
Vice-président de l'UGDA et de la Mutuelle de l'UGDA de 1997-2000
Secrétaire général de l'UGDA et de la Mutuelle de l'UGDA de 2000-2005
Membre du conseil d'administration de l'UGDA de 1997-2000 et de 2015-2016
Membre du conseil d'administration de la Mutuelle de l'UGDA de 1978-1997
Membre du conseil d'administration de l'Ecole de musique de l'UGDA de 1997-2000
Délégué régional de l'UGDA de 1982-1997
Président de l'Orchestre d'Harmonie des Jeunes de l'Union Européenne (EUYWO)
Membre du conseil d'administration de l'Union Européenne des Musiciens (UEM)
Administrateur-président de l'Ordre Européen du Mérite Musical (OEMM)

L'UGDA a perdu un précieux collaborateur et un ami de très longue date, qui s'est distingué pendant plus de 40 ans par son dévouement et son engagement dans ses nombreuses missions au service de la Fédération, de l'Ecole de musique et de la Mutuelle.

Nous garderons de lui un souvenir inaltérable et présentons à sa famille endeuillée nos très sincères condoléances.

Principales actions 2024

avec l'appui financier du Ministère de la Culture

Date	Activité culturelle	Lieu	Partenaire
28.01.2024	54e Assemblée générale de la Mutuelle et 161e Congrès fédéral	Conservatoire de la Ville de Luxembourg	Conservatoire de la Ville de Luxembourg / Ville de Luxembourg
16.06.2024	UGDA-Museksdag	Place d'Armes Luxembourg-Ville	Service EFM / Ville de Luxembourg
19.06.2024	Remise de distinctions gouvernementales et fédérales et des prix « Sociétés à l'étranger »	Centre Paul Barblé Strassen	Commune de Strassen
23.06.2024	Défilé non-militaire à l'occasion de la Fête nationale : Sociétés de musique de la commune de Rambrouch	Luxembourg-Ville	État-major de l'Armée
20.10.2024	Journée des Jeunes		Harmonie Moutfort-Medingen
30.11.2024	Concert national des Harmonies et Fanfares	Medernach	Société Philharmonique Larochette
08.12.2024	Chrëschttagssangen	Mersch	Commune de Mersch
<i>Date à fixer</i>	Journée nationale des big bands		
<i>Reporté en 2025</i>	Rendez-vous des mandolines et guitares		

Date	Assemblée régionale	Lieu	Partenaire
09.12.2024	Assemblée régionale 1	Heinerscheid Centre Culturel	Fanfare Ste Cécile Heinerscheid
12.12.2024	Assemblée régionale 2	Nouveau Centre Culturel, Grevenmacher	Chorale Grevenmacher, Harmonie Grevenmacher
15.12.2024	Assemblée régionale 3	Strassen Centre Barblé	Fanfare Strassen

Date	Revue Musicale	Date de clôture	Thèmes principaux
11/03/2024	N° 1	09/02/2024	Rapport du Congrès fédéral, à définir
10/06/2024	N° 2	07/05/2024	UGDA Museksdag, activités été, rétrospective
14/10/2024	N°3	16/09/2024	Activités automne/hiver, rétrospective
02/12/2024	N° 4	08/11/2024	Assemblées régionales / Congrès fédéral





Programme pluriannuel

avec l'appui financier du Ministère de la Culture

Date	Activité culturelle	Lieu	Partenaire
2025			
26.01.2025	55 ^e Assemblée générale de la Mutuelle et 162 ^e Congrès fédéral	Conservatoire de la Ville de Luxembourg	Conservatoire de la Ville de Luxembourg / Ville de Luxembourg
29.05. & 31.05.2025	Concours HaFa	Leudelange	Leielenger Musek
15.06.2025	UGDA-Museksdag	Place d'Armes Luxembourg-Ville	Service EFM / Ville de Luxembourg
	Remise de distinctions gouvernementales et fédérales et des prix « Sociétés à l'étranger »		
23.06.2025	Défilé non-militaire à l'occasion de la Fête nationale	Luxembourg-Ville	État-major de l'Armée
05.07.2025	Journée des Jeunes		Harmonie Municipale Mondercange
	Concert national des Harmonies et Fanfares		
	Journée nationale de l'accordéon		
	Rendez-vous des mandolines et guitares		"La Lyre" Godbrange
	LUGA – Luxembourg Urban Garden		
2026			
25.01.2026	56 ^e Assemblée générale de la Mutuelle et 163 ^e Congrès de l'UGDA		
21.06.2026	UGDA-Museksdag	Place d'Armes Luxembourg-Ville	Service EFM / Ville de Luxembourg
	Remise de distinctions gouvernementales et fédérales et des prix « Sociétés à l'étranger »		
23.06.2026	Défilé non-militaire à l'occasion de la Fête nationale	Luxembourg-Ville	État-major de l'Armée
	Journée des Jeunes		
	Concert national des Harmonies et Fanfares		
2027			
31.01.2027	57 ^e Assemblée générale de la Mutuelle et 164 ^e Congrès de l'UGDA		
20.06.2027	UGDA-Museksdag	Place d'Armes Luxembourg-Ville	Service EFM / Ville de Luxembourg
	Remise de distinctions		
23.06.2027	Défilé non-militaire		
	Concours Européen HaFaBra		
	Journée nationale des big bands		
	Journée nationale de l'accordéon		
	Sängerdaag		
	Manifestation folklorique		

Cotisations et contributions aux frais administratifs des sociétés à l'UGDA

Année 2024

- Droit d'inscription pour nouvelles sociétés : 100 €
- 350 € comme participation aux frais administratifs avec bonification de
 - 55 € pour la société ayant participé à une des assemblées régionales et
 - 80 € pour la société ayant participé au congrès fédéral.
- Cotisation de 8 € pour chaque sociétaire, âgé de plus de 15 ans au 1^{er} janvier de l'année en cours, figurant au relevé annuel.

Appuis financiers de l'UGDA

Règlement 2024

1. Subsidés

375 € : 10^e, 20^e, 30^e, 40^e anniversaire

500 € : 25^e, 50^e, 75^e, 125^e, 150^e, 175^e, 225^e, 250^e, 275^e, 325^e, 350^e, 375^e anniversaire

1.000 € : 100^e, 200^e, 300^e anniversaire.

2. Concert d'honneur

Un concert d'honneur est offert par l'UGDA pour les occasions suivantes :

- inauguration des salles de musique
- inauguration de drapeau
- anniversaires énumérés sub 1 du présent règlement.

Seules les sociétés affiliées à l'UGDA sont habilitées à donner des concerts d'honneur.

Il existe deux formules pour l'organisation d'un concert d'honneur, sous réserve de l'accord préalable du conseil d'administration de l'UGDA :

Type I : Concert d'honneur donné par **une société** affiliée à l'UGDA :

- indemnité de 350 € versée par l'UGDA à la société jubilaire organisatrice,
- indemnité de 400 € versée par l'UGDA à la société invitée à donner le concert et prise en charge des frais de transport en bus et le cas échéant, le transport des instruments.

Type II : Concert d'honneur donné par **plusieurs sociétés** affiliées à l'UGDA :

- indemnité de 1.000 € versée par l'UGDA à la société jubilaire organisatrice, qui est chargée de trouver un accord de participation aux frais avec les sociétés invitées à donner le concert.

La société organisatrice peut encaisser d'éventuelles recettes telles que billets d'entrée, boissons, catering...

Le concert d'honneur est basé sur un contrat qui doit être signé par toutes les parties (UGDA + société jubilaire organisatrice + société(s) chargée(s) de donner le concert).

Pour les groupes folkloriques et les troupes de théâtre, la dénomination «représentation d'honneur offerte par l'UGDA» se substitue à la dénomination «concert d'honneur».

3. Echarpe d'honneur de l'UGDA

Anniversaires : 100^e, 150^e, 200^e, 250^e et 300^e.

La remise de l'écharpe d'honneur de l'UGDA se fait le jour du Congrès fédéral, dans l'année qui suit les festivités des anniversaires concernés.

4. Concerts • Journées • Représentations nationales

Périodicité

Les manifestations nationales de l'UGDA sont organisées selon une périodicité différente :

Chaque année :

- Concert national des Harmonies et Fanfares

Tous les 2 ans :

- Concert national des Big Bands
- Rendez-vous Mandolines et Guitares
- Journée nationale de l'Accordéon

Tous les 3 ans :

- Nationale Sångerdag

Tous les 4 ans :

- Manifestation folklorique

Tous les 5 ans :

- Theaterfestival.

Pour toutes les manifestations :

L'UGDA

- se charge de la réalisation et de la diffusion de la publicité (affiches, dépliants, invitations, site internet, Revue Musicale, presse);
- verse à l'organisateur une enveloppe globale d'un montant qui dépend de la périodicité et qui inclut toutes les indemnités et les frais de transport.

La société organisatrice

- perçoit de la fédération une enveloppe globale d'un montant qui dépend de la périodicité et qui inclut toutes les indemnités et les frais de transport;
- est autorisée à encaisser d'éventuelles recettes telles que billets d'entrée, boissons, catering.

NB : les délégués de l'UGDA bénéficient de l'entrée gratuite à la manifestation.

Montants versés en fonction de la périodicité :

Chaque année :	1.000 €
Tous les 2 ans :	2.000 €
Tous les 3 ans :	3.000 €
Tous les 4 ans :	4.000 €
Tous les 5 ans :	5.000 €

Remarque : Pour l'organisation du **Concert national des Harmonies et Fanfares**, la société organisatrice perçoit une enveloppe globale d'un montant de 2.000 €.

5. UGDA Museksdag

L'UGDA

- se charge de la réalisation et de la diffusion de la publicité (affiches, dépliants, invitations, site internet, Revue Musicale, presse) ;
- alloue un forfait pour frais encourus à chaque société participante en fonction du nombre de membres présents et du kilométrage parcouru, selon le calcul suivant :
 - 5 €/km en fonction de la distance aller-retour entre le siège de la société participante et le lieu de la manifestation ;
 - 35 € par tranche commencée de 5 membres présents le jour de la manifestation.

6. Autres manifestations organisées par l'UGDA (Journée des Jeunes, Concert des Lauréats, etc.)

L'UGDA

- se charge de la réalisation et de la diffusion de la publicité (affiches, dépliants, invitations, site internet, Revue Musicale, presse);
- prend en charge le transport en bus des sociétés participantes;
- offre aux participants actifs des bons de consommation d'une valeur de 9 €.

7. Règlement «Sociétés à l'étranger»

Un montant global arrêté annuellement au budget de la Fédération est prévu pour les sociétés,

- qui sont officiellement chargées par l'UGDA de représenter la Fédération;
- qui introduisent **au préalable** une demande pour représenter l'UGDA à l'étranger à des manifestations à caractère officiel et culturel, c.-à-d. pour des concerts, concours, festivals, dont pièces à l'appui comme p.ex. une invitation officielle de la part de l'organisateur;
- qui n'ont pas déjà bénéficié d'une subvention dans le cadre du présent programme au cours de l'année précédente, à l'exception des sociétés qui sont officiellement chargées par l'UGDA de représenter la fédération;
- qui transmettent un décompte des frais de transport avec pièces à l'appui au secrétariat fédéral.

Il est expressément convenu qu'une autorisation préalable émise par la Fédération ne comporte pas automatiquement l'attribution d'un prix quelconque dans le cadre du programme ad hoc.

La session s'étend du 1^{er} janvier au 31 décembre de l'année courante. La somme allouée par société ne peut pas dépasser le montant de **1.500 €**. La répartition des subventions se fera en janvier pour l'année précédente sur décision du Conseil d'administration de l'UGDA.

La remise du prix éventuellement attribué se fait à l'occasion d'une festivité organisée durant l'année. En cas d'absence du représentant de la société invitée pour cette occasion, l'attribution du prix devient d'office caduc.



Règlement du Concours National pour Orchestres à vent

approuvé par le Conseil d'administration dans sa réunion du 8 novembre 2023

PRÉAMBULE

L'Union Grand-Duc Adolphe (UGDA) organise régulièrement des compétitions au niveau national pour solistes, orchestres et chœurs ainsi que des compétitions au niveau international pour promouvoir la musique instrumentale et chorale au Luxembourg et en Europe.

En 2025, l'UGDA organise un concours national pour orchestres à vent (harmonie, fanfare ou ensemble mixte) à Leudelange en coopération avec la Leidelenger Musek. Le concours est ouvert aux orchestres à vent non-professionnels du Luxembourg.

Le concours se produit dans 4 degrés de difficulté de A à D. Les orchestres participants doivent avoir leurs activités principales dans leur localité ou quartier et doivent se présenter avec leurs propres musiciens.

INSCRIPTIONS

Article 1

Le concours national pour orchestres à vent est ouvert à tout orchestre à vent (harmonie, fanfare, ensemble mixte) qui est affilié à l'Union Grand-Duc Adolphe (UGDA).

Article 2

Les ensembles qui désirent participer doivent :

- S'inscrire moyennant le formulaire publié sur www.ugda.lu, dûment complété, daté et signé. Le formulaire est à renvoyer par courriel à direction@ugda.lu.
- Verser des frais d'inscription de 250€ sur le compte CCPLULL – IBAN LU10 1111 0043 0032 0000 de l'UGDA, dont 100€ de caution qui sera restituée à l'orchestre participant s'il est présent au concours. **L'inscription n'est valable qu'après réception des frais d'inscription !**

Les documents suivants sont à joindre au formulaire d'inscription :

- Une partition de direction en format PDF (n&b – 300dpi) de chaque œuvre présentée au programme libre;
- Une biographie succincte de l'orchestre en luxembourgeois, français ou allemand, en format Word (1/4 page A4, taille Arial 10); biographie du chef d'orchestre.
- Une photo de l'orchestre et du chef d'orchestre en format JPG (300 dpi);
- La liste des membres participants, en format Word ou Excel.

Date limite pour l'inscription : le 31 décembre 2024.

Le cas échéant, l'UGDA pourra limiter le nombre d'inscriptions, respectivement annuler le concours s'il n'y a pas assez de candidats.

Afin de pouvoir participer au concours, un dossier complet comprenant tous les documents demandés ainsi que le paiement des frais d'inscription sont obligatoires.

COMPOSITION DES ORCHESTRES ET NIVEAUX

Article 3

Le concours s'adresse aux harmonies, fanfares et ensembles mixtes membres de l'UGDA.

Article 4

Le concours sera disputé en 4 degrés de difficultés : Les niveaux A, B, C et D (A désignant le niveau le plus élevé).

Chaque orchestre est libre de choisir lui-même le niveau dans lequel il voudra se présenter. Les ensembles mixtes ne pourront cependant participer qu'aux niveaux B, C et D.

MUSICIENS ET RENFORTS

Article 5

Chaque orchestre s'engage à se présenter au concours avec ses musiciens habituels, tels qu'ils figurent sur le relevé de leurs fédérations respectives pour l'année en cours.

Article 6

Le nombre de renforts est limité à 3 et doit être notifié au secrétaire du jury (direction@ugda.lu) avant la date limite ci-dessous.

Pour tout changement dans la composition de l'orchestre après la date limite, une demande motivée doit être introduite auprès de l'UGDA. Au conseil d'administration de trancher sur l'autorisation d'un tel changement. Ces autorisations se feront dans un esprit de « fairplay » vis-à-vis de l'orchestre demandeur, tout comme des autres orchestres participants.

Article 7

Le conseil d'administration de l'UGDA devra être informé de toute demande de changement. En cas de réclamation sur la décision, le conseil d'administration devra vérifier les arguments. Les résultats de telles vérifications seront présentés dans un rapport au prochain congrès de l'UGDA.

Article 8

La date limite pour toute question touchant à la composition des orchestres est le **31 mars 2025**.

PROGRAMME MUSICAL

Article 9

Chaque prestation se compose d'un programme libre et d'un morceau imposé. L'organisateur fournira pour chaque niveau un morceau imposé créé par un compositeur luxembourgeois. La publication des imposés se fera le 15 septembre 2024 sur le site www.ugda.lu.

Article 10

La durée totale de la prestation (imposé + programme libre) est fixée à 20 minutes pour les niveaux C et D et à 25 minutes pour les niveaux A et B.

Article 11

Des changements au programme initial sont possibles jusqu'au 31 janvier 2025.

Afin de garantir que les ensembles participants présentent des œuvres d'un niveau et d'une longueur corrects, une commission d'experts évaluera les programmes proposés. Les orchestres participants seront informés au plus tard le 13 février 2025.

ORGANISATION SUR SCENE

Article 12

Le matériel de percussion sera mis à disposition par l'organisateur local la Leidelenger Musek. Les prestations doivent obligatoirement se produire en utilisant ces instruments. Une liste détaillée sera publiée sur le site Internet de l'UGDA en temps utile. Les accessoires, sticks, et instruments supplémentaires nécessaires devront être apportés par les orchestres.

Article 13

Les orchestres des niveaux C et D disposeront de 40 minutes pour :

- La mise en place de l'orchestre
- L'échauffement
- Tester l'acoustique et s'accorder
- Présenter leur programme (libre et imposé)
- Libérer la scène

Les orchestres des niveaux A et B disposeront de 45 minutes.

Pour chaque tranche de 3 minutes supplémentaires commencée, 1 point sera déduit du résultat final.

JURY / EVALUATION

Article 14

Le jury sera composé de 3 personnes expérimentées et de réputation nationale et/ou internationale, choisies par l'UGDA, et d'un secrétaire qui sera en principe un membre du conseil d'administration ou un délégué.

L'évaluation se fera sur les critères suivants :

- Réalisation technique (technique, rythme)
- Aspects de son (qualité du son, balance, intonation)
- Expression (phrases, articulation, dynamiques)
- Niveau artistique (style, interprétation)
- Performance en général

Article 15

Tout membre dispose de 100 points à attribuer. Le résultat sera déterminé en faisant la moyenne des résultats. Toute fraction de points au-dessus du demi-point sera levée vers la prochaine unité, toute fraction en-dessous du demi-point sera abaissée.

Article 16

Le jury, d'un commun accord avec le secrétaire, pourra attribuer des mentions spéciales pour la qualité de l'organisation, de la prestation, de la vivacité de la prestation des orchestres et le cas échéant des prix spéciaux pour les solistes.

Article 17

Les débats du jury se font à huis clos. A la suite, les chefs d'orchestre seront invités à une discussion et des explications avec le jury.

Article 18

Le secrétaire du jury est responsable du respect du règlement ainsi que du temps imparti aux orchestres dans les articles 10 et 13.

Le secrétaire collecte les commentaires manuscrits que les membres du jury auront inscrits sur des formulaires fournis par l'UGDA. Ces commentaires seront fournis aux participants dans la quinzaine.

Article 19

Les décisions du jury sont définitives et sans voie de recours.

RESULTATS ET PRIX

Article 20

Le résultat final est obtenu en additionnant les résultats partiels des membres du jury et en divisant ce total par trois et le cas échéant d'un retrait de points pour non-respect des temps impartis.

Article 21

Dans chacune des deux épreuves, un résultat de:

- 91 à 100 points donne droit à un Premier Prix avec grande distinction et à une prime d'encouragement d'un montant de 750 €,
- 86 à 90 points donne droit à un Premier Prix avec distinction et à une prime d'encouragement d'un montant de 500 €,
- 75 à 85 points donne droit à un Premier Prix.
- 65 à 74 points donne droit à un Deuxième Prix.

Un résultat inférieur à 65 points ne donne droit à aucun prix.

Toutes les formations participantes reçoivent une coupe et un diplôme.

Article 22

Les trois années à suivre, l'UGDA pourra inviter les gagnants des prix à un « Concert des lauréats » ainsi que les inviter à d'autres manifestations.

Article 23

La remise des prix en espèces attribués en fonction du résultat remporté et de la coupe se fait à l'occasion de la proclamation des résultats à la fin du concours. En cas d'absence de l'ensemble participant au concours ou de son représentant officiel pour cette occasion, l'attribution des prix en espèces et la remise de la coupe deviennent d'office caducs.

DIVERS

Article 24 – Enregistrement du son, photos et vidéos : droits d'auteur

L'UGDA a le droit de prendre des photos ainsi que de faire des enregistrements audio/vidéo du concours. Ces photos et enregistrements ont un caractère documentaire et pourront être utilisés pour les publications de l'UGDA.

Article 25

Le concours est ouvert au public. Le droit d'entrée pourra être fixé par l'organisateur. Les musiciens, chefs d'orchestre et membres du comité de l'orchestre participant auront libre accès au concours.

Article 26

L'inscription au concours vaut accord avec ce règlement. En cas de divergences, la version en langue française fait foi. Le non-respect vaut exclusion du concours.





Aktivitätsbericht 2023

Marc THILL, Generalsekretär

Foto : Vivane HEINEN

Nodeems am Hierscht 2022, op enger aussergewöhnlecher Generalversammlung, d'Statute vun der UGDA-Mutuelle un d'Dispositiounen vum neie Gesetz iwwert d'Mutuelle ugepasst gi waren, huet d'Joer 2023 mat der gewöhnlecher Generalversammlung vun der UGDA-Mutuelle, den 29. Januar am Conservatoire vun der Stad Lëtzebuerg ugefaang.

Et ass ee Rappel iwwert d'Tariffer an iwwert d'Leeschunge gemaach ginn, déi fir 2023 liicht geklomme sinn. Den neie Verwaltungsrat ass gewielt a virgestallt ginn. De Gilbert GIRSCH an Danielle THILL haten hir Kandidatur net mei gestallt.

De 27. Mäerz 2023, an der éischter Sitzung vum Verwaltungsrat sinn dunn d'Chargen follgendermoossen opgedeelt ginn:

Robert KÖLLER, President,
Emile KRIER, Vize-President,
John LENERT, Vize-President,
Jean-Pierre REUTER, Vize-President,
Marc THILL, Secrétaire,
André HEINEN, Trésorier,
Gabrielle CORDIER, Member,
Pol MICHELS, Member,
Roger ROULLING, Member.

Donieft bléift d'Mutuelle vun der UGDA weiderhi vertrueden an anere Gremien duerch zwee vun hire Memberen aus dem Verwaltungsrat. Den André HEINEN als President vun der CMCM an de Robert KÖLLER als Trésorier général vun der Fédération Nationale de la Mutualité Luxembourgeoise, FNML.

Et ass och wichteg fir eis Membere mat deene Gremien de Kontakt oprecht ze erhalen. Dofir huet eng Delegatioun vun der UGDA-Mutuelle den 13. Mee 2023 un der

Generalversammlung vun der Fédération Nationale de la Mutualité Luxembourgeoise FNML, den 9. Juni 2023 um Kongress vun der CMCM, an den 11. November 2023 um CMCM Dag zu Munneref Deel geholl.

Den Conseil d'Administration vun der Mutuelle huet sech am Laf vum Joer am Ganzen 3x gesinn.

Een Dossier den eis am Joer 2023 vill beschäftegt huet war d'Fusioun tëscht der UGDA-Mutuelle an der Mutuelle Philharmonie Grand-Ducale et Municipale Ettelbruck a.s.b.l.

D'Kapital an d'Lëscht vun de Membere sinn den 19. Oktober 2023 der UGDA-Mutuelle iwwerreicht ginn. Mir waarde awer nach op de Rapport financier. Relativ séier och, duerch een Arrêté ministériel vum 15. November 2023, ass dës Fusioun-Absorptioun dunn vum Ministère de la Sécurité sociale approveiert ginn.

Och d'Neiopstellung vun der Mutuelle vun der UGDA, fir sech un dat neit Mutualitéitsgesetz un ze passen, war um Ordre du jour vun den Réuniounen vum CA.

D'Reunioun vum 20. November 2023, fir d'Koordinatioun mat der LaLux ze diskutieren huet leider missen an d'Joer 2024 reportéiert ginn. D'Zuele wat d'Statistiken ugeet sinn awer bekannt bis den 31. Dezember 2023 mat abegraff.

Assurance responsabilité civile	5 Déclaratiounen
Assurance accidents	4 Déclaratiounen
Assurance instruments	58 Déclaratiounen
Assurance casco	29 Déclaratiounen
Assurance électronique	0 Déclaratiounen
Stierfgeld	35 Stierffäll



Caisse de décès – Période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2023

Au cours de l'année 2023, des indemnités funéraires ont été payées pour les membres ci-après :

	SOCIÉTÉ-MEMBRE EFFECTIVE	MEMBRE	MONTANT
1	FANFARE CONCORDIA MERTERT A.S.B.L.	Pierre FRIDERES	623,21 €
2	MEMBRE INDIVIDUEL	Marie-Louise TURMES-VALENTINI	623,21 €
3	HARMONIE MOUTFORT-MEDINGEN	Emile JUNG	623,21 €
4	CHORALE CAECILIA SCHIEREN	Margot MAJERUS-PHILIPPE	623,21 €
5	FANFARE ITZIG	Fernand BAUSCH	623,21 €
6	CHORALE CANTABILE FENTENG	René KLEIN	623,21 €
7	MEMBRE INDIVIDUEL	Abbé René JUNGELS	150,00 €
8	FEELENER MUSEK	Emile KOCH	623,21 €
9	MUSEK GEMENG HELPERKNAPP	Aloyse BACH	623,21 €
10	SOCIETE DE MUSIQUE ASPELT	Mike SPECCHIO	1.246,41 €
11	CHORALE LA FRATERNELLE LUXEMBOURG-GRUND	Jeannot MICHELS	623,21 €
12	HARMONIE MOUTFORT-MEDINGEN ASBL	Joseph THOMA	623,21 €
13	MEMBRE INDIVIDUEL	Irène WILMES-JOHN	150,00 €
14	FANFARE ROYALE GRAND-DUCALE LUXEMBOURG-GRUND-FETSCHENHOF-CENTS-PULVERMUHL	Henri SCHUMACHER	559,42 €
15	SOCIETE DE MUSIQUE ASPELT A.S.B.L.	Gilbert HAUFFELS	623,21 €
16	DOUANE'S MUSEK	Gilbert HAUFFELS	623,21 €
17	HIERBER MUSEK A.S.B.L.	Albert SCHUMACHER	623,21 €
18	MUSEK CONCORDIA ROUSPERT	Albert SCHEUER	623,21 €
19	MUSIK GEMENG BAUSCHELT A.S.B.L.	Robert WIESEN	623,21 €
20	MEMBRE INDIVIDUEL	Henriette WIRTZ-DELVAUX	150,00 €
21	DOUANE'S MUSEK	Bruno TEREBA	623,21 €
22	GARNECHER MUSEK A.S.B.L.	Jos WAMPACH	623,21 €
23	MENSTER MUSEK A.S.B.L.	Norbert GOERGEN	623,21 €
24	FANFARE ROYALE GRAND-DUCALE LUXMEBOURG-GRUND	Liette SCHOSSELER-PETERS	559,42 €
25	DOUANE'S MUSEK	Liette SCHOSSELER-PETERS	559,42 €
26	GESANGVERÄIN D'GRENNESCH SPATZEN	Rino AZZOLIN	559,42 €
27	MEMBRE INDIVIDUEL	Michel MICHELS	150,00 €
28	UNION GRAND-DUC ADOLPHE	Henri SCHUMACHER	559,42 €
29	CHORALE GRAND-DUCALE STE CECILE WORMELDANGE	Maria SCHUMACHER	559,42 €
30	CHORALE MUNICIPALE ONS HEMECHT PETANGE	Josée WEINANDY-RAUSCH	839,15 €
31	MEMBRE INDIVIDUEL	Thya SCHON-GLATZ	150,00 €
32	HARMONIE L'ECHO DE L'ALZETTE DE LA COMMUNE DE STEINSEL	Eugène KOLTEN	559,42 €
33	MEMBRE INDIVIDUEL	Charles MEYERS	250,00 €
34	CHORALE EMMERFROU TETANGE	Finny BERINGER-NEY	559,42 €
35	CHORALE MUNICIPALE LYRA ETTTELBRUCK A.S.B.L.	René BIRCHEN	559,42 €
	TOTAL		19.338,12 €

Caisse de décès

Total des indemnités funéraires payées :

ANNÉE	MEMBRES	TOTAL
1970 - 2000	623	140.465,27 €
2001 - 2005	140	50.195,45 €
2006 - 2010	177	72.755,13 €
2011 - 2015	152	61.912,39 €
2016-2019	166	74.400,52 €
2020	44	26.582,03€
2021	40	17.328,16
2022	50	22.055,28
2023	35	19.338,28
TOTAL	1.427	469.032,51€

Situation des sinistres

Situation au 31.12.2023

POLICE	DÉCLARATIONS
Assurance Responsabilité Civile	6
Assurance Accidents	4
Assurance Instruments	60
Assurance Electronique	0
Assurance Kasko Véhicules	28
TOTAL	98

La Mutuelle en chiffres

Situation au 1 janvier 2024

SOCIÉTÉS-MEMBRE EFFECTIVES

Année	Sociétés	Caisse de décès et Assurances	Seulement assurances	Total membres
1970	56	-----	-----	2.388
1980	65	2.131	863	2.994
1990	120	4.210	1.971	6.181
2000	165	6.086	2.671	8.757
2010	193	7.039	3.459	10.498
2020	165	6.736	1.137	7.873
2021	165	6.763	1.009	7.772
2022	164	6.611	1.090	7.701
2023	161	6.690	1.110	7.800

SOCIÉTÉS-MEMBRE HONORAIRES

Année	Sociétés	Total membres
1975	27	1.644
1980	43	2.545
1990	144	7.391
2000	144	7.690
2010	125	6.461
2020	103	4.654
2021	104	4.570
2022	102	4.519
2023	99	4.623

ASSURANCE KASKO POUR VÉHICULES AUTOMOTEURS

Année	Sociétés	Assurés
1982	52	2.624
1990	238	8.707
2000	287	11.151
2010	285	13.145
2015	253	11.912
2020	242	11.006
2021	238	10.845
2022	235	10.559
2023	227	10.553

ASSURANCE TOUS RISQUES POUR INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Année	Sociétés	Assurés
1982	20	1.003
1990	112	4.249
2000	155	8.901
2010	180	10.210
2015	170	9.848
2020	170	9.452
2021	168	9.341
2022	169	9.324
2023	166	9.387

TOTAL DES MEMBRES ASSURÉS

Année	Sociétés	Total membres
1975		4.428
1980		5.797
1990	264	13.734
2000	309	16.447
2010	318	16.959
2015	286	13.428
2020	268	12.515
2021	269	12.342
2022	266	12.220
2023	260	12.423

MEMBRES HONORAIRES INDIVIDUELS

Membres honoraires des sociétés-membre effectives	107
Membres honoraires individuels	100
Total	207

TOTAL DES MEMBRES

Membres des sociétés-membre	12.423
Membres individuels	939
Membres honoraires individuels	207
Total	13.568

MUTUELLE DE L'UGDA RECETTES

Libellé	Euro	Total Euro
Cotisations dues à la Mutuelle		135.736,75
Sociétés-membres effectives	132.796,75	
Sociétés-membres honoraires	2.940,00	
Primes d'assurances		283.353,91
Assurance Accidents	37.634,34	
Assurance Responsabilité Civile	22.324,51	
Assurance Risque Véhicules Automoteurs	131.670,00	
Assurance Instruments de Musique	88.315,06	
Assurance Installations Electroniques	3.410,00	
Fonds de secours		20.156,02
Cotisations Membres individuels		5.754,32
Membres individuels honoraires	713,96	
Membres individuels effectifs	5.040,36	
Participation aux frais de la brochure		647,50
Recettes diverses		1.450,00
Subside Ministère de la Sécurité sociale	1.450,00	
Retrocession FNML 2022	0,00	
Intérêts		289,15
Banque Raiffeisen	289,15	
TOTAL DES RECETTES		447.387,65



MUTUELLE DE L'UGDA DÉPENSES

Libellé	Euro	Total Euro
Prestations		19.338,12
Indemnités funéraires	19.338,12	
Primes d'assurances		222.196,93
Assurance Accidents	34.003,11	
Assurance Responsabilité Civile	14.275,23	
Assurance Risque Véhicules Automoteurs	115.883,36	
Assurance Instruments de Musique	55.345,35	
Assurance Installations Electroniques	2.689,88	
Frais d'administration		108.161,90
Frais de gestion	3.217,01	
Frais de bureau	6.900,00	
Frais informatique	1.349,20	
Frais divers	963,55	
Participation aux frais d'administration du secrétariat de l'UGDA	95.427,74	
Produits financiers (virements et autres frais)	304,40	
Autres dépenses		967,32
Cotisation FNML	967,32	
Assemblée générale		760,75
Assemblée générale déjeuner	360,00	
Participation aux frais de la brochure	400,75	
TOTAL DES DEPENSES		351.425,02

MUTUELLE DE L'UGDA DÉCOMPTÉ

Libellé	Euro
Total des recettes	447.387,65
Total des dépenses	351.425,02
EXCEDENT DE RECETTES	95.962,63



MUTUELLE DE L'UGDA BILAN 2023

Libellé	Euro
Passif	
Résultat reporté	951.118,80
Total	951.118,80
Actif	
Avoirs en banques	855.156,17
Bénéfice de l'exercice	95.962,63
Total	951.118,80

MUTUELLE DE L'UGDA PLACEMENT DU CAPITAL

Libellé	Euro
Compte cheques postaux	56.836,49
BCEE Compte courant	184.085,29
Placement Capital at work	400.000,00
CCRA Step-Up	175.000,00
CCRA Depot à vue	6.019,98
CCRA Compte courant	129.177,04
Total des placements	951.118,80

MUTUELLE DE L'UGDA RÉPARTITION DU CAPITAL

Libellé	Euro
Capital de la Mutuelle	549.183,21
Capital du Fonds de secours	401.935,59
TOTAL	951.118,80



Possibilités d'affiliation à la Mutuelle

1^{ère} possibilité

SOCIÉTÉ-MEMBRE EFFECTIF

permettant aux sociétaires de bénéficier des prestations suivantes :

A. CAISSE DE DECES

- Coût : 7,45 Euro par sociétaire.
- Age minimum : 15 ans.
- Pas de cotisation à payer pour les sociétaires ayant atteint l'âge de 60 ans au 1^{er} janvier de l'année en cours.

Prestations :

- indemnité funéraire
- indemnité funéraire en cas de décès du conjoint
- Secours pour orphelins
- possibilité d'adhérer à la Caisse Médico-Complémentaire Mutualiste (CMCM).

B. ASSURANCE ACCIDENTS, ASSURANCE RESPONSABILITE CIVILE ET FONDS DE SECOURS (obligatoire)

Participation de la société aux frais avec 6,27 Euro par sociétaire.

C. ASSURANCES ACCIDENTS, DE RESPONSABILITE CIVILE ET FONDS DE SECOURS POUR AIDES AUXILIAIRES (facultatives)

Les membres inactifs, les membres des familles et les auxiliaires qui occasionnellement participent à des activités d'une société, peuvent bénéficier des prestations citées sub C).

Le calcul se base sur le nombre de 10 personnes. Coût : 62,70 Euro.

D. ASSURANCE TOUS RISQUES POUR VEHICULES AUTOMOTEURS (facultative)

Coût : 15,00 Euro par sociétaire âgé de 15 ans et plus au 1^{er} janvier de l'année en cours.

E. ASSURANCE TOUS RISQUES POUR LES INSTRUMENTS DES ENSEMBLES INSTRUMENTAUX (facultative)

Coût : 10,46 Euro par sociétaire.

F. ASSURANCE TOUS RISQUES POUR LES INSTRUMENTS DES CHORALES, GROUPES FOLKLORIQUES ET DE THEATRE (facultative)

Coût : 35,25 Euro par instrument assuré.

G. ASSURANCE DES INSTALLATIONS ELECTRONIQUES (facultative)

Coût forfaitaire : 155,00 Euro

2^{ème} possibilité

SOCIÉTÉ-MEMBRE HONORAIRE

Coût : 30,00.- Euro par société. Les sociétaires bénéficient des prestations suivantes :

A. ASSURANCE ACCIDENTS, ASSURANCE RESPONSABILITE CIVILE ET FONDS DE SECOURS (obligatoire)

Participation de la société aux frais avec 6,27 Euro par sociétaire.

B. ASSURANCES ACCIDENTS, DE RESPONSABILITE CIVILE ET FONDS DE SECOURS POUR AIDES AUXILIAIRES (facultatives)

Les membres inactifs, les membres des familles et les auxiliaires qui occasionnellement participent à des activités d'une société, peuvent bénéficier des prestations citées sub B).

Le calcul se base sur le nombre de 10 personnes. Coût : 62,70 Euro.

C. ASSURANCE TOUS RISQUES POUR VEHICULES AUTOMOTEURS (facultative)

Coût : 15,00 Euro par sociétaire âgé de 15 ans et plus au 1^{er} janvier de l'année en cours.

D. ASSURANCE TOUS RISQUES POUR LES INSTRUMENTS DES ENSEMBLES INSTRUMENTAUX (facultative)

Coût : 10,46 Euro par sociétaire.

E. ASSURANCE TOUS RISQUES POUR LES INSTRUMENTS DES CHORALES, GROUPES FOLKLORIQUES ET DE THEATRE (facultative)

Coût : 35,25.- Euro par instrument assuré.

F. ASSURANCE DES INSTALLATIONS ELECTRONIQUES (facultative)

Coût forfaitaire : 155,00 Euro

Sociétaires individuels

La Mutuelle de l'Union Grand-Duc Adolphe peut admettre comme sociétaire individuel :

- a) le sociétaire d'une société-membre-honoraire de la Mutuelle de l'UGDA;
- b) le conjoint et les enfants d'un sociétaire;
- c) le conjoint d'un sociétaire décédé;
- d) les sociétaires déclarés membres-inactifs;
- e) les sociétaires qui ne font plus partie d'une société affiliée à l'UGDA.

Le sociétaire individuel de la Mutuelle de l'UGDA est en droit de solliciter l'affiliation à la Caisse Médico Chirurgicale Mutualiste.

La cotisation payable annuelle est perçue par ordre permanent à établir par le sociétaire au profit de la Mutuelle. L'indemnité funéraire est, due au lendemain de l'affiliation. Tant la cotisation que l'indemnité funéraire, sont calculés en fonction de l'âge du sociétaire à la date de son affiliation à la Mutuelle.

Age lors de l'admission du sociétaire	Indemnité funéraire à payer par la Mutuelle en cas de décès	Cotisation annuelle à payer par le sociétaire
15 - 40 ans	250,00 Euro	5,00 Euro
41 - 50 ans	250,00 Euro	8,00 Euro
51 - 60 ans	250,00 Euro	10,00 Euro
au delà de 60 ans	150,00 Euro	13,00 Euro

Exemple :

Monsieur X âgé de 29 ans, paie une cotisation annuelle de 5,00 Euro. En cas de décès, une indemnité funéraire de 250 Euro sera payée par la Mutuelle de l'UGDA aux héritiers légaux.

Monsieur X peut par son affiliation à la Mutuelle de l'UGDA, devenir membre de la Caisse Médico-Chirurgicale Mutualiste.



Tarifs 2024

Mutuelle & Assurances

1.	Mutuelle - Caisse de décès cotisation par sociétaire âgé de 15 ans et plus au 1 ^{er} janvier de l'année en cours. Pas de cotisation à payer pour les sociétaires ayant atteint l'âge de 60 ans au 1 ^{er} janvier de l'année en cours.	7,45 €	(*)
2.	Assurances accidents cotisation par sociétaire.	2,95 €	(*)
3.	Assurance responsabilité civile cotisation par sociétaire.	1,74 €	(*)
4.	Fonds de secours cotisation par sociétaire.	1,58 €	(*)
5.	Assurance pour «Aides auxiliaires» (calcul basé sur le nombre de 10 personnes). • Assurance Accidents • Assurance Responsabilité Civile • Fonds de secours	29,50 € 17,40 € 15,80 €	62,70 € (*)
6.	Assurance tous risques pour véhicules automoteurs cotisation par sociétaire âgé de 15 ans et plus au 1 ^{er} janvier de l'année en cours.	15,00 €	
7.	Assurance tous risques pour instruments de musique cotisation par sociétaire.	10,46 €	(*)
8.	Assurance tous risques pour un instrument (Chorales, groupes folkloriques et de théâtre) par instrument.	35,25 €	(*)
9.	Assurance des installations électroniques cotisation forfaitaire.	155,00 €	

Prestations de la Caisse de décès à partir du 01.01.2024

Indemnité funéraire :

Sociétaire âgé de 15 - 40 ans	1.378,38 €	(*)
Sociétaire âgé de 41 - 60 ans	1033,81 €	(*)
Sociétaire âgé de plus de 60 ans	689,20 €	(*)
En cas de décès du conjoint :	689,20 €	(*)
Secours au premier orphelin :	1033,81 €	(*)
Secours au deuxième orphelin :	1.378,38 €	(*)
Secours à partir du troisième orphelin :	2.067,56 €	(*)

Situation au 1^{er} janvier 2024 :

N.I. 944,43

applicable pour l'année 2024

(*) Ces tarifs et prestations sont soumis au nombre indice du coût de la vie

Überblick über die Leistungen 2024

A) EFFEKTIVE MITGLIEDSGESELLSCHAFTEN

1. Eigene Leistungen der Mutualitätskasse	
a) Sterbegeld beim Tode des Vereinsmitgliedes :	
15-40 Jahren :	1.378,38 €
41-60 Jahren :	1033,81 €
ab 61 Jahren :	689,20 €
b) Sterbegeld beim Tode des Ehepartners :	
	689,20 €
c) Unterstützung für die Waisenkinder des Vereinsmitgliedes :	
beim ersten Waisenkind :	1033,81 €
beim zweiten Waisenkind :	1.378,38 €
ab dem dritten Waisenkind :	2.067,56 €
2. Fonds de Secours Victor Abens	
3. Haftpflichtversicherung	
a) Personenschäden :	13.133.041,54 €
b) Sachschäden :	846.450,00 €
c) Zeltfeste, Tanzveranstaltungen : vollen Versicherungsschutz (a, b, d, e)	
d) Schaden, bei geliehenen und gemieteten Gegenständen - Höchstbetrag : Freibetrag :	5.459,56 €
e) Lebensmittelvergiftungen durch Erzeugnisse die von Vereinen zubereitet, verteilt oder verkauft werden (pro Schadenereignis und Versicherungsjahr) :	2.611.889,34 €
4. Unfallversicherung	
für Vereinsmitglieder über 15 Jahre :	
a) im Todesfall :	53.834,47 €
b) bei vollständiger Invalidität :	107.627,99 €
c) Klinikaufenthalt : pro Tag :	16,67 €
d) Arztkosten :	1.349,80 €
e) Kleiderschaden :	539,46 €
für Jugendliche unter 15 Jahre :	
a) im Todesfall :	10.766,95 €
b) bei vollständiger Invalidität :	161.441,99 €
c) Klinikaufenthalt : pro Tag :	16,67 €
d) Arztkosten :	1.349,80 €
e) Kleiderschaden :	539,46 €
für Vereinsmitglieder über 80 Jahre :	
im Todesfall :	53.834,47 €

B) EHRENMITGLIEDSCHAFT FÜR VEREINE

1. Fonds de secours
2. Unfallversicherung
3. Haftpflichtversicherung

Versicherte Summen, siehe unter A) Effektive Mitgliedsgesellschaften)

C) ZUSÄTZLICHE VERSICHERUNGEN

1. Kasko-Versicherung für Fahrzeuge:

Versichert sind:

- Fahr- und Motorräder
 - Autos, Nutzfahrzeuge und Anhänger bis zum Wert von 30.000 €
 - Liefer- und Lastwagen bis zum Wert von 38.000 €
- Rückerstattung von 30 € pro Tag und für eine maximale Dauer von 5 Tagen für einen Ersatzwagen

2. Kasko-Versicherung für Instrumente von Instrumental-Ensembles:

Instrumente bis zum Wert von 17.964,03 € versichert

3. Kasko-Versicherung für Instrumente der Chöre, Folklore- und Theater-Gruppen:

Instrumente bis zum Wert von 17.964,03 € versichert

4. Versicherung für gelegentlich Mitwirkende:

10 nicht namentlich aufgeführte Personen genießen Unfall-, Haftpflichtversicherung und Fonds de Secours
KEINE Kasko-Versicherung für Fahrzeuge oder für Instrumente

5. Versicherung von elektronischem Material:

- aus den Bereichen Informatik, Kommunikation und Büro bis zum Wert von 2.500,00 €
- aus den Bereichen Licht- und Tontechnik bis zum Wert von 5.000,00 €

Versicherter Gesamtwert: 7.500,00 €

D) AUFNAHME VON FAMILIENMITGLIEDERN IN DIE MUTUALITÄTSKASSE

- Ehefrau der verstorbenen Vereinsmitglieder
- Ehefrau und Kinder der Vereinsmitglieder
- Vereinsmitglieder der Ehrenmitgliedsgesellschaften

E) ZUSATZPENSIONEN

Möglichkeit für das Vereinsmitglied eine Zusatzversicherung, zwecks Erhalt einer Zusatzpension, abzuschliessen.

Fonds de Secours "Victor Abens"

Règlement

1. Le Fonds de Secours de la Mutuelle de l'UGDA, nommé ci-après le Fonds, est institué en exécution de l'article 2, sub c) des statuts de la Mutuelle.
2. Les sociétaires des sociétés-membres effectives et des sociétés-membres honoraires, y compris les personnes aidant bénévolement les précitées sociétés dans l'organisation de manifestations (déclaration par société d'un nombre forfaitaire de 10 personnes), ainsi que les personnes exerçant une fonction au sein de l'Union Grand-Duc Adolphe et de la Mutuelle, nommés ci-après les assurés, sont bénéficiaires du Fonds de Secours.
3. Le Conseil d'administration de la Mutuelle peut accorder, par décision motivée, des prestations supplémentaires dans le cadre de la législation sur les sociétés de secours mutuels.
4. La participation financière au Fonds par les assurés est fixée chaque année par le Conseil d'administration de la Mutuelle.

Assurance contre les accidents

Police n° : 03/303967/0940

CONDITIONS PARTICULIÈRES

Art. 1) Conditions applicables

Le présent contrat est régi par :

- les CONDITIONS GENERALES 2002 POUR L'ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS;
- le BAREME 2002 DES INVALIDITES PERMANENTES;
- les CONVENTIONS PARTICULIERES 2002 POUR L'ASSURANCE CONTRE LES ACCIDENTS
- dont seule la convention no 16 est applicable (indice de souscription : 690.70)
- enregistrées à Luxembourg A.C. le 26 juillet 2001. Vol. 556, Fol. 3, Case 5.
- les CONDITIONS PARTICULIERES reprises ci-après.

Art. 2) Objet et Etendue de l'assurance

La présente police a pour objet de garantir les sociétaires de la Mutuelle de l'Union Grand-Duc Adolphe contre les risques d'accidents corporels pouvant entraîner soit la mort, soit une invalidité permanente.

Art. 3) Risques garantis

La Compagnie garantit aux personnes assurées ou à leurs ayants-droit le paiement des indemnités fixées ci-après lorsqu'elles sont victimes d'un accident entraînant des lésions corporelles et survenu

- au cours des réunions, répétitions, concerts, cortèges, concours, tournois, festivals, représentations théâtrales, expositions culturelles de caractère local et national, stages, fréquentations de cours de conservatoire et des écoles de musique, fêtes, bals publics, fêtes champêtres, kermesses flamandes, excursions, manifestations et sorties, organisés par ou sous le contrôle de l'Union Grand-Duc Adolphe, de la Mutuelle de l'Union Grand-Duc Adolphe, ou d'une société-membre de la Mutuelle, tant au Grand-Duché qu'à l'étranger,
- au cours du trajet pour se rendre ou revenir de leur résidence au lieu de rassemblement des manifestations énumérées à l'alinéa précédent, par le parcours le plus direct et pendant le temps correspondant au mode de transport,
- en cas de sortie collective, la garantie couvre la durée totale du déplacement à partir du moment de rassemblement au lieu du départ jusqu'au moment où le groupe est congédié au lieu du retour,
- lorsqu'il s'agit de manifestations sur le plan purement local, il est précisé qu'en tout état de cause la garantie commence au plus tôt 1 heure avant le début officiel et cesse au plus tard 2 heures après la fin de la manifestation à laquelle les sociétaires assurés ont participé,
- cette garantie est valable quel que soit le moyen de transport, public ou privé, maritime ou terrestre, seuls étant exclus les transports par motos ou vélomoteurs de plus de 50 ccm. L'assurance étend également ses effets à l'usage comme passager de tous avions, hydravions ou hélicoptères dûment autorisés au transport de personnes.

Art. 4) Extension de garantie

La garantie du présent contrat est également acquise à tous les non-membres aidant bénévolement lors de l'organisation de manifestations.

A cet effet le preneur d'assurance est tenu de déclarer par société-membre un nombre forfaitaire de 10 membres en surplus des membres réellement affiliés.



Art. 5) Prestations assurées par assuré

Pour les sociétaires âgés de plus de 15 ans	
En cas de décès	53.834,47 EUR
En cas d'invalidité permanente totale	107.627,99 EUR
Allocation quotidienne en cas d'hospitalisation (payable à partir du 1 ^{er} jour jusqu'au 365 jour après l'accident)	16,67 EUR
Frais médicaux	1.349,80 EUR
Dégâts vestimentaires suite à un accident entraînant soit le décès, soit une lésion corporelle constatée médicalement	539,46 EUR
Pour les sociétaires âgés de moins de 15 ans	
En cas de décès	10.766,95 EUR
En cas d'invalidité permanente totale	161.441,99 EUR
Allocation quotidienne en cas d'hospitalisation (payable à partir du 1 ^{er} jour jusqu'au 365 jour après l'accident)	16,67 EUR
Frais médicaux	1.349,80 EUR
Dégâts vestimentaires suite à un accident entraînant soit le décès, soit une lésion corporelle constatée médicalement	539,46 EUR

Art. 6) Bénéficiaire en cas de décès

L'indemnité en cas de décès est payable au conjoint de l'assuré.

A défaut de conjoint survivant sont à considérer comme ayants droit par ordre

- les descendants en ligne directe
- les ascendants en ligne directe
- les collatéraux

A défaut d'ayant droit dans le sens de cet alinéa, l'indemnité sera versée à la société-membre.

Art. 7) Garanties

Les garanties sont acquises aux bénéficiaires de la présente assurance à partir du lendemain de leur adhésion à la Mutuelle de l'Union Grand-Duc Adolphe.

La Compagnie est en droit d'exiger en cas de sinistre toutes les preuves permettant d'établir cette date avec certitude.

Art. 8) Etendue Territoriale

Par dérogation à toutes dispositions contraires l'assurance est valable dans le monde entier à l'occasion de voyages et séjours qui ne dépassent pas la durée de 6 semaines.



Assurance Responsabilité Civile des Sociétés

Police n° : 02/103444/1009

OBJET ET ETENDUE DE L'ASSURANCE

La Compagnie accorde sa garantie conformément aux Conventions Particulières dont seules les suivantes sont valables :

- no 1 : Garanties de Base
- no 2 : Fêtes cantonales
- no 4 : Soirées dansantes, représentations de théâtre et fêtes

CLAUSES PARTICULIÈRES

Art. 1) Objet de l'assurance

- a) La présente police a pour objet de garantir la Mutuelle de l'UGDA, les sociétés-membres de la Mutuelle, leurs dirigeants administratifs (membres des comités et commissions) et techniques (chefs de musique ou de chorale, professeurs de musique, de chant et de solfège) ainsi que leurs sociétaires contre les risques de la responsabilité civile envers les tiers.
- b) La garantie du présent contrat est également acquise à tous les non-membres aidant bénévolement lors de l'organisation de manifestations. A cet effet le preneur d'assurance est tenu de déclarer par société-membre un nombre forfaitaire de 10 membres en surplus des membres réellement affiliés.
- c) Sont également couverts par le susdit contrat les dommages causés à des objets prêtés ou loués aux sociétés-membres et ceci jusqu'à concurrence de 5.459,56 EUR par sinistre après déduction d'une franchise de 131,43 EUR par sinistre.

Les réclamations basées sur les articles 1733 et 1734 du Code Civil concernant le risque locatif restent toutefois exclues de l'assurance.

Art. 2) Garanties

Les garanties sont acquises aux bénéficiaires de la présente assurance à partir du lendemain de leur adhésion à la Mutuelle de l'UGDA. La Compagnie est en droit d'exiger en cas de sinistre toutes les preuves permettant d'établir cette date avec certitude.

Art. 3) Clause de subsidiarité

La garantie du contrat n'intervient qu'en complément de celles accordées par d'autres assurances couvrant tout ou partie des mêmes risques et souscrites antérieurement ou postérieurement par l'une des personnes physiques ou morales dont la responsabilité civile est couverte par le présent contrat.

La garantie ne jouera qu'après épuisement des sommes assurées par ces autres assurances.

Art. 4) Etendue Territoriale

Par dérogation à toutes dispositions contraires l'assurance est valable dans le monde entier à l'occasion de voyages et séjours qui ne dépassent pas la durée de 6 semaines.

Art. 5) Responsabilité Civile après livraison de produits alimentaires ou d'hygiène

La présente police garantit également la Responsabilité Civile du preneur d'assurance à raison des dommages corporels causés aux tiers et provenant d'intoxications alimentaires ou d'empoisonnements provoqués par les produits distribués ou vendus par l'entreprise assurée.

La garantie de la Compagnie s'élève à 2.611.889,34 EUR par sinistre et par année d'assurance.

Art. 6) Clause spéciale concernant l'amiante

Sont exclus tous les dommages causés ou subis directement ou indirectement par l'amiante et/ou des matériaux contenant de l'amiante quelle que soit la forme ou la quantité.

SOMMES ASSURÉES

- pour les DOMMAGES CORPORELS : 13.133.041,54 EUR
- pour les DOMMAGES MATERIELS : 846.450,00 EUR

Assurance pour véhicules terrestres automoteurs

Police n° : 01/579487

CONDITIONS PARTICULIERES

Objet de l'assurance. Véhicules assurés

Par dérogation au paragraphe «objet et étendue du contrat» des Conditions Générales, le présent contrat a pour objet d'assurer également les véhicules terrestres automoteurs des genres suivants :

- voitures, voitures commerciales et véhicules utilitaires conduits par les personnes chargées par les sociétés-membres du preneur d'assurance d'effectuer le transport de leurs sociétaires participant à une réunion officielle;
- voitures, voitures commerciales, véhicules utilitaires, motocycles, cyclomoteurs et cycles appartenant ou utilisés par les membres du Comité central, les délégués régionaux, les membres du Conseil d'Administration de la Mutuelle, les vérificateurs de caisse, les membres du Conseil d'Arbitrage et les membres du personnel administratif de l'UGDA et de l'école de Musique effectuant les trajets nécessaires pour assister à des réunions officielles;
- aux voitures, voitures commerciales, véhicules utilitaires, camionnettes, camions et remorques mis à la disposition des sociétés-membres du preneur d'assurance pour effectuer le transport d'instruments de musique, coulisses de théâtre et autre matériel à l'occasion d'une manifestation organisée par la société-membre ou à laquelle la société-membre participe activement dans le cadre de son activité normale en tant que société-membre de la Mutuelle de l'Union Grand-Duc Adolphe.

La garantie ne s'applique pas aux voitures appartenant au preneur d'assurance lui-même, ni à des véhicules appartenant à des entreprises de transport professionnelles, tels que taxis, autobus et autocars.

Il est noté que les chargés de cours des écoles de Musique ne font pas partie du personnel administratif de l'UGDA et de son École de Musique.

Risques assurés

La Compagnie garantit les véhicules assurés contre les risques suivants :

- Incendie
- Vol
- Bris des Glaces
- Dégâts au Véhicule Formule d'assurance de la garantie A
Franchise par sinistre 0,00 EUR

CLAUSES PARTICULIÈRES

Clause(s) applicable(s) aux garanties Incendie, Vol, Bris de glaces, Dégâts au véhicule

Trajets assurés

La garantie est acquise depuis le domicile du propriétaire du véhicule assuré sur le parcours normal pour soit effectuer le ramassage des sociétaires à transporter ainsi que leur transport vers le lieu de la réunion officielle et pour en revenir, soit effectuer le déplacement à titre personnel vers le lieu de la réunion officielle et pour en revenir.

Par réunion officielle on entend toute manifestation (cours de solfège et de chant, répétitions, concerts, assemblées, participations à des manifestations culturelles et autres, tant au Luxembourg qu'à l'étranger) dont la participation fait l'objet d'une convocation officielle.

Assurance au premier risque

Les primes du présent contrat sont établies sur base d'une valeur à neuf des véhicules assurés ne dépassant pas :

- 38.000,00 EUR pour les camionnettes et camions
- 30.000,00 EUR pour les autres véhicules

Au cas où la valeur assurée est inférieure à la valeur à neuf, les points 1 à 5 du paragraphe «Procédure d'indemnisation» des Conditions Administratives sont remplacés comme suit :

- 1) Lorsque le véhicule et/ou les options, les accessoires et le matériel audio-visuel ou de transmission sont réparables, l'indemnité sera déterminée soit sur base du devis ou des factures de réparation, soit sur base de l'expertise faite conformément aux dispositions prévues au point 3. L'indemnité à payer par la Compagnie ne peut toutefois être supérieure à la différence entre la valeur de remplacement et la valeur de récupération, sans jamais pouvoir dépasser la somme assurée fixée au contrat.
- 2) Lorsque le véhicule et/ou les options, les accessoires et le matériel audio-visuel ou de transmission ne sont pas économiquement réparables, l'indemnité sera égale à la valeur de remplacement sous déduction de la valeur de récupération, sans cependant pouvoir dépasser la somme assurée fixée au contrat.
- 3) Lorsque le véhicule et/ou les options, les accessoires et le matériel audio-visuel ou de transmission sont volés et ne sont pas rentrés en possession du preneur d'assurance dans les 30 jours à compter du jour de la déclaration du sinistre à la Compagnie, l'indemnité correspondant à la valeur de remplacement au moment du vol, sans cependant pouvoir dépasser la somme assurée fixée au contrat, est due à partir du 31^e jour suivant la déclaration du sinistre et la Compagnie est subrogée à partir de cette date dans les droits du propriétaire jusqu'à concurrence du montant de l'indemnité.
- 4) Lorsqu' en cas de vol le véhicule et/ou les options, les accessoires et le matériel audio-visuels ou de transmission rentrent en possession du preneur d'assurance avant l'expiration du délai de trente jours suivant la déclaration de sinistre à la Compagnie et qu'ils ont subi à l'occasion du vol des dégâts économiquement réparables, la réparation en est faite conformément au point 1 ci-avant. Si les dégâts au véhicule et/ou aux options, aux accessoires et au matériel audio-visuel ou de transmission ne sont pas économiquement réparables l'indemnisation se fait conformément au point 2 ci-avant.
- 5) La Compagnie ne peut avoir à supporter d'autres indemnités que celles stipulées à la présente assurance, notamment toute indemnité pour dépréciation ou moins-value est exclue.

CLAUSE(S) APPLICABLE(S) À LA GARANTIE BRIS DE GLACES

Par dérogation partielle aux dispositions du point «*Etendue de l'Assurance*» de l'article «*Bris de Glaces*» des «*Conditions Générales*» de l' «*Assurance contre les Dommages subis par les Véhicules Terrestres Automoteurs et Remorques lors de Sorties de Service 01.07.2008*» la garantie est étendue au bris des phares ou des feux, des rétroviseurs extérieurs et du rétroviseur intérieur du véhicule assuré. Sont comprises dans la garantie les vignettes sur les pare-brises.

CLAUSE(S) APPLICABLE(S) À LA GARANTIE DÉGÂTS AU VÉHICULE

Véhicule de remplacement

La Compagnie garantit également un véhicule de remplacement

Etendue de l'assurance

La Compagnie accorde à l'assuré, à condition qu'elle en ait été préalablement avisée et que le sinistre soit couvert par les Dispositions Générales des garanties souscrites (Dégâts au véhicule, Incendie, Vol, Bris de glaces) :

- soit la mise à disposition d'un véhicule de remplacement de catégorie B (ou équivalente) selon la classification des loueurs professionnels,
- soit le remboursement des frais de location d'un véhicule de remplacement.

La garantie «Véhicule de remplacement» ne sera acquise à l'assuré que s'il a souscrit à la garantie «Dégâts au véhicule»

Mise à disposition d'un véhicule de remplacement

Sous réserve des dispositions prévues au paragraphe «Etendue de l'assurance», la Compagnie met à la disposition de l'assuré un véhicule de remplacement auprès d'un loueur agréé par elle, à condition que :

- le véhicule de remplacement soit loué au Grand-Duché de Luxembourg;
- l'assuré prenne en charge et restitue le véhicule de remplacement auprès du loueur agréé l'ayant mis à disposition.

Remboursement des frais de location

Sous réserve des dispositions prévues au paragraphe «Etendue de l'assurance», la Compagnie rembourse l'assuré les frais de location d'un véhicule de remplacement

- si l'assuré loue un véhicule d'une catégorie autre que celle proposée par un loueur agréé par Compagnie; ou
- si l'assuré loue un véhicule auprès d'une entreprise de location de véhicules non agréée par Compagnie. La Compagnie rembourse, sur base de justificatifs, les frais de location à concurrence d'un montant de 30 EUR par jour, conformément aux dispositions du paragraphe «Durée des prestations» et ce pour une durée maximum de cinq jours.

Durée des prestations de la Compagnie

Si le véhicule assuré ayant subi un dommage garanti (Dégâts au véhicule, Incendie, Vol, Bris de glace n'est plus en état de circuler conformément aux dispositions du Code de la Route et nécessite une intervention immédiate, la durée des prestations de la Compagnie équivaut à la durée effective des réparations de celui-ci, majorée de deux jours et des jours de fermeture légaux de l'atelier de réparation avec une durée maximum de cinq jours.

Si le véhicule assuré ayant subi un dommage garanti (Dégâts au véhicule, Incendie, Vol, Bris de glaces) nécessite aucune intervention immédiate, la durée des prestations de la Compagnie équivaut à la durée effective des réparations de celui-ci, majorée des jours de fermeture légaux de l'atelier de réparation, avec une durée maximum de cinq jours.

Si l'expert estime qu'il y a perte totale sur le véhicule assuré ayant subi un dommage garanti (Dégâts au véhicule, Incendie, Vol, Bris de glaces), la durée de la prestation équivaut à la durée raisonnablement nécessaire à l'acquisition d'un autre véhicule, avec une durée maximum de cinq jours.

Transfert provisoire des garanties souscrites

L'ensemble des garanties souscrites (Dégâts au véhicule, Incendie, Vol, Bris de glaces) pour le véhicule assuré seront provisoirement acquises au véhicule de remplacement selon les mêmes conditions et limites.

Les frais de carburants, de péages et d'assurances complémentaires sont exclus de l'assurance.

CLAUSES APPLICABLE À LA GARANTIE DÉGÂTS AU VÉHICULE

Dégâts aux pneus

Par dérogation partielle aux dispositions du paragraphe 3 du point «*Risque exclus*» de l'article «*Dégâts au véhicule*» des «*Conditions Générales*» de «*l'Assurance contre les Dommages subis par les Véhicules Terrestres Automoteurs et Remorques lors de Sorties de Service 01.07.2008*», sont compris dans la garantie les dégâts causés aux pneus y compris ceux dus au vandalisme, et aucune franchise ne sera appliquée. Sont exclus de la garantie les crevaisons et les dégâts dus à l'usure.

Remboursement Malus

En cas de sinistre couvert par les Dispositions Générales des garanties souscrites (Dégâts au véhicule, Incendie, Vol, Bris de glaces), si la responsabilité civile du véhicule assuré est impliquée, la Compagnie rembourse la surprime due au malus appliqué sur le contrat d'assurance Responsabilité Civile du véhicule assuré. L'assuré devra fournir à la Compagnie un relevé détaillé des surprimes engendrées et établi par l'assureur en Responsabilité Civile du véhicule assuré.



Assurance Tous Risques pour Instruments de musique

Police n° : 22/30

Art. 1) Objet de l'Assurance

La présente police a pour objet de garantir dans le cadre des conditions générales pour l'assurance Tous Risques, les instruments de musique appartenant soit à l'Union Grand-Duc Adolphe, soit aux sociétés, soit à leurs sociétaires.

Art. 2) Sommes assurées

La garantie est limitée à 17.964,03 EUR par instrument de musique.

Art. 3) Clause de subsidiarité

La garantie du contrat n'intervient qu'en complément de celles accordées par d'autres assurances couvrant tout ou partie des mêmes risques et souscrites antérieurement ou postérieurement par l'une des personnes physiques ou morales désignées à l'art. 1 ci-avant. La garantie ne jouera qu'après épuisement des sommes assurées par ces autres assurances.

Art. 4) Clause spéciale

Lorsque les objets assurés se trouvent dans des véhicules stationnant en plein air, dans des parkings officiels ou dans des garages non gardés et non fermés à clef, le risque Vol est seulement couvert si l'assuré peut prouver que le sinistre n'était pas survenu entre 24 heures le soir et 7 heures le matin ou que le véhicule était gardé en permanence pendant ce temps.

Art. 5) Garanties

Les garanties sont acquises aux bénéficiaires à la présente assurance à partir du lendemain de leur adhésion à la Mutuelle de l'Union Grand-Duc Adolphe. La Compagnie est en droit d'exiger en cas de sinistre toutes les preuves permettant d'établir cette date avec certitude.

Art. 6) Extension de garantie

Contrairement à ce qui est dit à l'article II «Instruments de Musique» des Conditions Spéciales, l'assurance couvre également les dommages atteignant l'archet.

Art. 7) Clause spéciale concernant l'amiante

Sont exclus tous les dommages causés ou subis directement ou indirectement par l'amiante et/ou des matériaux contenant de l'amiante quelle que soit la forme ou la quantité.



Assurance Tous risques pour Instruments pour les Chorales, Groupes folkloriques et de Théâtre

Police n° : 22/799/9900

Art. 1) Objet de l'Assurance

- a) La présente police a pour objet de garantir dans le cadre des Conditions Générales pour l'assurance TOUS RISQUES ci-annexées les instruments de musique y compris les instruments électroniques et les systèmes de sonorisation (ci-après dénommés INSTRUMENTS) des sociétés membres de la Mutuelle de L'UGDA.
- b) La garantie est limitée aux instruments utilisés par ces sociétés pour l'accomplissement de l'activité principale pour laquelle ces sociétés ont été créées.
- c) La garantie reste acquise aux sociétés-membres si elles utilisent occasionnellement et/ou exceptionnellement les instruments à l'occasion de bals, soirées, bazars etc....
- d) Ne peuvent pas être assurés dans le cadre de la présente police, les systèmes HIFI et de sonorisation assimilés non nécessités pour l'accomplissement de l'activité principale de la société-membres, s'ils sont uniquement utilisés à l'occasion de bals, soirées et/ou journées récréatives, bazars, portes ouvertes, animations etc.

Art. 2) Etendue Territoriale

La garantie est acquise sur le territoire du Grand-Duché de Luxembourg, respectivement dans le monde entier à l'occasion de voyages et séjours qui ne dépassent pas la durée de six semaines.

Art. 3) Sommes Assurées

La garantie est limitée à 17.964,03 EUR par instrument de musique, la garantie s'entend au premier risque.

Art. 4) Clause de Subsidiarité

La garantie du contrat n'intervient qu'en complément de celles accordées par d'autres assurances couvrant tout ou partie des mêmes risques et souscrites antérieurement ou postérieurement par les sociétés-membres telles que décrites à l'article 1) ci-avant. La garantie ne jouera qu'après épuisement des sommes assurées par ces autres assurances.

Art. 5) Clauses Spéciale

Lorsque les objets se trouvent dans des véhicules stationnant en plein air, dans des parkings officiels ou dans des garages non gardées et non fermées à clef, le risque VOL est seulement couvert si l'assuré peut prouver que le sinistre n'était par survenu entre 24 heures le soir et 7 heures le matin ou que le véhicule était gardé en permanence pendant ce temps.

Art. 6) Garanties

Les garanties sont acquises aux bénéficiaires de la présente assurance, dès la réception par la compagnie de la demande.

La compagnie se réserve le droit de refuser l'assurance des objets qui lui sont proposés. Dans ce cas, elle devra avertir le preneur d'assurance par écrit dans les meilleurs délais.

Art. 8) Clause spéciale concernant l'amiante

Sont exclus tous les dommages causés ou subis directement ou indirectement par l'amiante et/ou des matériaux contenant de l'amiante quelle que soit la forme ou la quantité.

Assurance des installations électroniques

Police n° : 17/008460/8000

Objets assurés

A) La Compagnie assure les objets énumérés sous «Définitions» et relevant :

- a) des installations et appareils d'informatique, de communication et de technique médicale;
- b) ou d'autres installations et appareils électroniques.

B) Sauf convention contraire, sont seuls assurés

- a) les supports de données (mémoire pour les informations lisibles à la machine) s'ils ne sont pas interchangeables par l'utilisateur (p.ex. tout type de disques fixes).
- b) les logiciels d'exploitation ou autres données indispensables à la fonction de base de la chose assurée.

Les objets assurés peuvent être soit la propriété de l'assuré, soit faire l'objet d'un contrat de location, de location-vente, de vente à paiement différé ou de vente à tempérament.

Définitions (extraits)

Groupe A

Technique informatique, technique de communication et bureautique

- Installations de réseaux informatiques, installations informatiques avec leurs périphériques, micro-ordinateurs, portables (laptops, notebook), pocket-PC et PDA;
- Installations téléphoniques; Fax; Interphones;
- Appareils pour exposés et démonstration;
- Photocopieuses, petits appareils offset, appareils de microfilm;
- Dictaphones, machines à écrire et à calculer;
- Appareils de traitement du courrier et du papier...

Groupe D - Technique de l'image et du son

- Installations de télévision et vidéo;
- Installations électroacoustiques...

Ne sont cependant pas assurés :

les installations et appareils pour lesquels le preneur d'assurance ne supporte pas les risques, par exemple :

- en cas d'exonération de responsabilité pour les objets pris en location;
- les appareils téléphoniques portables, les GSM, les appareils de radio-transmission portables et autres appareils similaires;
- les dommages aux sources de lumière, sauf si un dommage garanti est survenu de façon concomitante à d'autres parties du même objet assuré;
- les substances, matières et produits utilisés pour le fonctionnement des installations, tels que : liquides utilisés pour le développement, bandes colorées, papiers préparés, films, supports d'informations interchangeables, supports de sons tels que bandes magnétiques et disques, têtes de lecture de tourne-disques y compris les aiguilles, grilles et supports d'écrits, combinaison de folios, vrilles, têtes de turbines, fraises, cuvettes interchangeables, pipettes, réactifs et éprouvettes, tuyaux en silicone.

Risques assurés

La Compagnie garantit les objets assurés contre toutes pertes et tous dégâts, survenus de façon imprévue et soudaine et quelle qu'en soit la cause, sous réserve des limitations et exclusions prévues ci-après.

La Compagnie couvre les seuls dommages matériels directs consistant en la destruction ou la détérioration d'un objet assuré, si l'exclusion des dommages immatériels autres que ceux expressément prévus dans le présent contrat.

En particulier sont assurés les pertes et/ou dégâts aux objets assurés résultant de :

- a) maladresse, négligence, inexpérience, ou malveillance du personnel de l'assuré ou de tiers; émeute, mouvement populaire, conflits du travail, actes de terrorisme ou de sabotage, vandalisme.
- b) chute, heurt, collision, introduction d'un corps étranger, effondrement du bâtiment;
- c) surtension, tension étrangère, sous-tension, induction ainsi que court-circuit et autres effets du courant électrique;
- d) vol avec ou sans effraction;
- e) incendie, y compris les dégâts dus aux opérations d'extinction et de sauvetage, explosion, foudre, chute d'avion;
- f) vent, tempête, gel;
- g) dégâts des eaux, humidité, inondation; les dommages causés par inondation sont assurés seulement lorsque le niveau d'eau le plus élevé enregistré au cours des 20 dernières années est franchi et que les objets assurés se trouvent au-dessus de ce niveau;
- h) vice de construction, défaut de la matière et/ou vice de fabrication.

Valeurs assurées

- Groupe A : 2.500,00 €
(appareils et installations de la technique informatique, de la communication, bureautique et d'infrastructure)
- Groupe D : 5.000,00 €
(appareils de la technique du son et de l'image)

Remarque pour les sociétés instrumentales

Les amplificateurs utilisés avec des instruments de musique, les instruments de musique électroniques et toutes autres installations sonores NE SONT PAS COUVERTS par l'assurance tous risques pour instruments de musique.



**DENG GESONDHEET
ASS DIR WICHTEG.**

MIR SINN DO.

Fir lech ze ënnerstëtze bei gudder Gesondheet ze bleiwen hu mir d'Internetsäit gesundbleiwen.cmcm.lu an d'Liewe geruff.
Kuckt lech ons Vlogs Gesondheet! un, lauschtert de gesonde Podcast #BeWell oder entdeckt lecker a gesond Recepter,
déi Dir einfach doheem no kache kënnt.

MIR SINN DO. FIR JIDDEREEN.



*L'Union Grand-Duc Adolphe
bénéficie du soutien financier du Ministère de la Culture*

*L'Ecole de Musique de l'UGDA
bénéficie du soutien financier du Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse*



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



Service National
de la Jeunesse

**LES COMMUNES
CONVENTIONNÉES**



CONSERVATOIRE
DE LA VILLE DE LUXEMBOURG

luxembourg
city tourist office



ineccw
LUXEMBOURG
Institut européen de
chant choral



lalux⁴
ASSURANCES

oe
ŒUVRE
Nationale de Secours
Grande-Duchesse Charlotte

SICLER
Ecole de Musique

Mierscher
Kulturhaus
Kultur am
Carré

rh
KulturhausNiederanven

KINNEKS
BOND
CENTRE CULTUREL MAMER



ARTIKUSS

PHILHARMONIE

Fête de la
MUSIQUE

SACEM
Luxembourg

Raiffeisen

CMCM
ÄR GESONDHEITSMUTUELLE
ZANTER 1956



voyages
emile weber
éischtéklasseg reesen.